Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3378unse_7

PORTE PAGO

Año XXXIII — FEBRERO 15 DE 1952 — No 788

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Teléfono 63. Tararlras. — Depto. de Colonia.

Sub-Director: Pastor ALDO COMBA.
Ombúes de Lavalle. — Depto. de Colonia.

Administrador: ERALDO LAGEARD - Baez 484. — Montevideo. — Teléfono: 41-48-22.

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 0 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276, Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

CONTENIDO:

17 de Febrero, Día de la Emancipación Valdense. — ¿Porqué debemos festejar el 17 de Febrero? — La Emancipación Valdense. — Noticioso de Corporación Financiera Valdense S. A. — Comunicación Oficial. — Historia de una Iglesia. — La marcha del Ejército de la Biblia Uruguayo. — Piedritas del camino. — Ecos de la Colonia de Vacaciones. — Cursos por correspondencia en Religión y Servicio Cristiano. — Página Femenina. — Reseña Ecuménica. — Crónicas de Viaje. — Ecos Valdenses. — In Memoriam. — Suscripciones Pagas.

17 de Febrero, Día de la Emancipación Valdense

¿Porqué debemos festejar el 17 de Febrero?

En los Valles Valdenses del Piamonte, Italia, el 17 de febrero es un día de gloria.

Desde la víspera la población está en plena efervescencia. En la cumbre de los cerros se prenden grandes fogatas alrededor de las cuales, niños, jóvenes y adultos se juntan cantando himnos y canciones que retumban alegremente por la montaña cubierta de nieve. Es un acto tradicional que se remonta a la noche memorable en que, por primera vez fué llevada desde la capital del Piamonte la magnífica noticia de la proclamación del edicto de Emancipación en el año 1848.

El 17 de febrero los niños de las escuelas, con banderas desplegadas, al compás de los tambores y acompañados por sus maestros y sus familiares luciendo escarapelas tricolores se dirigen al templo que pronto se llena de bote en bote. El acto religioso solemne se termina con un ágape fraternal. Por la tarde sigue la fiesta en los distintos barrios, siempre al mismo ritmo entusiasta y bullicioso.

¡Cuán gratos recuerdos deja esa fiesta en el corazón de todos los que tuvieron la dicha de asistir a ella!

En cambio el 17 de febrero pasa casi inadvertido en estas colonias sudamericanas, en medio de las faenas agrícolas.

Los descendientes de los antiguos colonos van olvidando paulatinamente la memorable fecha. Hacen más o menos este razonamiento: "en los Valles del Piamonte es natural que se recuerde el 17 de febrero, pero en estas tierras americanas, ¿para qué hacerlo? ¿Qué interés podemos tener en hacer revivir lo que ha transcurrido en regiones tan lejanas y en épocas tan remotas? Otros problemas ocupan nuestra atención".

Creo que este razonamiento es equivocado. Existen motivos poderosos y evidentes para que el 17 de febrero sea festejado aquí también con tanto o más entusiasmo que en los Valles Valdenses del Piamonte. Mencionaré tan sólo dos de esos motivos.

• • •

Un motivo de gratitud a Dios ante todo.

Los Valdenses del año 1848 lo comprendieron así. Cuando la noticia de la Emancipación llegó a los Valles, los Templos se llenaron de inmediato para rendir homenaje a Dios. El pastor Juan P. Meille predicó sobre este texto sugestivo: "Jehová mata y él da vida; él hace descender al sepulcro y hace subir. Jehová empobrece y él enriquece; abate y ensalza. El levanta del polvo al pobre y al menesteroso ensalza del estiércol para sentarlo con los príncipes" (1 Samuel 2/6-8).

¡Dios en primer lugar! ¡A El toda la gloria y todo el honor! Después del culto a Dios se realizan banquetes de confraternidad. En uno de esos banquetes asistió el mismo cura, brindando por la prosperidad valdense.

¡A Dios la gloria ante todo! ¡A El vaya siempre nuestro agradecimiento!

¡He aquí la enseñanza del 17 de febrero! ¡He aquí lo que necesitamos aprender los que estamos radicados en este país de libertad y de abundancia!

Nuestras autoridades civiles y políticas acostumbran ensalzarnos. Dicen, en sus discursos elocuentes, que somos trabajadores inteligentes y perseverantes; elogian nuestras costumbres, nuestras virtudes. Creemos que somos merecedores de esa prosperidad. Dios va pasando así en segundo lugar.

Hay que reaccionar, de inmediato, y con energía contra esa tendencia a la ingratitud que nos ha de resultar funesta si persistimos en ella. La celebración del 17 de febrero, con el espíritu de los antiguos valdenses, es un medio educativo eficaz para enseñarnos la verdadera gratitud a Dios del cual

desc'ende "toda buena dádiva y todo don perfecto" (Santiago 1/17).

* * *

Además el 17 de febrero es un motivo de confianza en Dios.

La confianza en Dios es una fuerza de la cual no podemos prescindir en nuestra vida diaria. Sin esa confianza el porvenir se presenta siempre en forma inquietante. Mil preocupaciones nos asedian y entorpecen nuestra acción. De una manera especial lo comprobamos en la actualidad. Una simple reflexión nos lleva a pensar que estamos todavía en plena lucha contra las fuerzas de la injusticia, de la opresión y de la intolerancia, esas mismas fuerzas con las cuales tuvieron que enfrentarse nuestros padres. Ellas no han depuesto las armas. Están siempre en acecho. Pensábamos que las conquistas de la libertad fuesen definitivamente aseguradas. ¡Ilusión, amarga ilusión! La generación actual ha perdido, en muchos aspectos, lo que la precedente había ganado.

¿Qué nos reserva el día de mañana? No lo sabemos a ciencia cierta, pero una cosa sabemos y es que puede suceder cualquier catástrofe imprevista y de carácter mundial. Podemos ser llamados a soportar pruebas sin precedentes, a ser privados de nuestros derechos más sagrados y a sufrir vejámenes de toda clase. ¿Debemos abandonarnos a la inquietud y vivir en el miedo? No. Hay que vencer esos terribles enem'gos cueste lo que cueste. Para conseguir esa victoria se necesita tan sólo confianza en D.os.

Celebremos el 17 de febrero para renovar este sentimiento de valor relig'oso y moral tan alto. Ese día nos recuerda las grandes libertades que Dios concedió a nuestros padres y que El está dispuesto a otorgar a todos sus hijos en todos los tiempos. En el desfile imponente del domingo 27 de febrero de 1848 en el cual tomaron parte los Estados Sardos, los Valdenses, por decisión unánime del comité organizador, marcharon a la cabeza de las sesenta corporaciones de la capital. La opinión del públ co se expresó con estas palabras, refiriéndose a los Valdenses: "Han sido bastante tiempo los últimos, que sean ahora los primeros". Esta opinión del público ¿no expresa acaso la m'sma voluntad de Dios que dijo por la boca de Jesús: "Los primeros serán los postreros, los postreros primeros" (Mateo 20/16)?

¡Aprendamos a mirar hacia el porven'r con absoluta calma, sabiendo que cualquier cosa que nos acontezca El que ha hecho triunfar a nuestros antepasados nos conducirá a nosotros también a la victoria!

Ernesto Tron.

LA EMANCIPACION VALDENSE

En el opúsculo del 17 de febrero de 1945, el Pastor Enrique Beux, trató el interesante tema: "Los Valdenses bajo la dominación francesa". Al terminar su estudio se expresaba así: "Napoleón, alentado por muchas victorias, pudo creer que dominaría a toda Europa; pero en 1814 estaba ya vencido y obligado a abd'car al trono — se había atribuído el título de rey de Italia — y Francia volvió a sus límites naturales de antes de la Revolución. Con el regreso del rey de Piamonte a sus estados, los Valdenses perdieron de golpe todas las ventajas conseguidas en los últimos años, recayendo en el estado de súbditos inferiores a los demás".

Recordando el período de la dominación francesa, un valdense, juez de paz, pudo decir: "Vivimos felices bajo la égida del águila francesa". Refiriéndose a ese período el Prof. David Jahier, escribió: "La dominación francesa en el Piamonte se presenta en la historia valdense como *una primera Emancipación*, extranjera y efímera por cierto, pero que prelude de cerca a la Emancipación nacional y definitiva...".

Desde 1814, al volver pues bajo el poder de sus reyes legítimos, los valdenses volvieron también a conocer el poder de los jesuítas, que pusieron al país entero bajo el yugo del despotismo. De nada les valía a los valdenses la alta protección de los países protestantes, puesto que no gozaban de los mismos derechos civiles de los demás conciudadanos.

El obispo de Pinerolo — Charvaz — los atacaba duramente con sus escritos y no les era permitido contestar. Afuera de los valles eran poco más que tolerados, les era prohibido la adquisición de bienes raíces: terrenos, casas. Tenían que observar con todo rigor las fiestas católicas. El rey Carlos Félix (1821-1831) dió él mismo, prueba de ser víctima de prejuicios. Cuando subió al trono, rehusó dar audiencia a una delegación valdense, a la que le hizo saber: "Decidles que una cosa les falta: ser católicos".

En 1831, subió al trono Carlos Alberto, príncipe de Carignan, sobrino de su predecesor. Durante su juventud había cursado estudios en Ginebra, hospedándose en el hogar de un Pastor. Su advenimiento al trono despertó muchas esperanzas; el pueblo lo creía adicto a los principios liberales de gobierno y los Valdenses confiaban mucho en él. Todos sus súbditos sufrieron desilusiones. La actitud del rey, durante sus primeros años de reinado, se debe en parte a su carácter débil y en parte a la mentalidad de su corte.

Desde la Restauración (1814) habían ocupado sucesivamente el trono: Víctor Manuel I, verdadero reaccionario, y Carlos Félix en cuyo favor aquél renunció al trono para no tener que dar a su pueblo la Constitución que se le pedía. Carlos Félix a su vez exigió del sobrino — Carlos Alberto — de no innovar nada en la política que iba a seguir. No podemos además olvidar la fuerte presión clerical de la que el rey era objeto.

Por otra parte Carlos Alberto apreciaba a los Valdenses; hasta les hizo una visita el 24 de setiembre de 1844, cuando estuvo en Torre Pellice en ocasión de la inauguración de la nueva iglesia romana inaugurada entonces en el centro de los Valles. En cuanto se supo que había rehusado una escolta militar, el pueblo y las autoridades dieron vivas muestras de apego y de reconocimiento. El Obispo Charvaz y sus compañeros tuvieron que ceder el puesto de honor a los miembros de la Mesa Valdense, durante ese día al lado del rey... En recuerdo de su visita y de la cordial acogida de la población el rey corrió personalmente con los gastos de erección de un modesto monumento y surtidor de agua, colocado en la primera plazoleta en la entrada de Torre Pellice. Lleva la inscripción: "El rey Carlos Alberto al pueblo que lo acogiera con tanto afecto. MDCCCXLV", Desde esa fecha los Valdenses empiezan a ser "tolerados", si bien ninguna ley revocara las disposiciones vejatorias hacia ellos.

En octubre de 1847, Carlos Alberto concede al pueblo algunas reformas administrativas que el pueblo reclamó y apreció lue-

Noticioso de Corporación Financiera Valdense S. A.

(Caja Popular)

De acuerdo a lo que veníamos anunciando, el Directorio ha resuelto elevar el monto del capital integrado, poniendo a la venta acciones por valor de $ 100.000.00, al tipo de 115 % o sea a $ 28.75 cada acción.

0|-0|-0|-0

El plazo para la suscripción para la cual tienen preferencia los señores accionistas, vence el 20 de marzo de 1952, después de cuya fecha el sobrante no suscripto será ofrecido a otros interesados.

0|-0|-0|-0

El pago del capital así suscrito deberá realizarse en nuestras oficinas o por giros efectuados a nuestra orden por intermedio de las Cajas Populares del país o por el Banco República, a la sucursal local de Joaquín Suárez, antes del 31 de marzo de 1952, para tener derecho al dividendo correspondiente a partir del 1º de abril próximo.

0|-0|-0|-0

Por correo estamos despachando a cada accionista una circular con las condiciones de esta emisión, y además una boleta de inscripción que es la que debe ser devuelta a nuestra dirección, con la indicación de lo que se desea suscribir.

0|-0|-0|-0

Aún cuando el valor accionario está muy por encima del porcentaje establecido de $ 115.— %, se brinda esta oportunidad a los accionistas de adquirir acciones al mismo precio de emisiones anteriores, que constituyen cada día una más segura e interesantísima inversión.

0|-0|-0|-0

Esa es la causa por la cual cada nueva emisión de acciones de la Corporación Financiera Valdense S. A., (Caja Popular) es cubierta en corto plazo, pues son muchos los que comprueban el acierto que significa adquirir en cada emisión más acciones de una institución bancaria que en corto plazo ha sabido cimentar su prestigio y ocupar un lugar de singular preferencia en el concierto de las instituciones similares radicadas en el país.

0|-0|-0|-0

En próximo número, más noticias.

COMUNICACION OFICIAL

CONVOCATORIA A CONFERENCIA

De acuerdo con los arts. 16, 17 y 18 de los Estatutos es convocada a sesiones ordinarias la Conferencia de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses para los días 3, 4, 5, 6 y 7 de marzo del corriente año, en el Templo de Colonia, con la siguiente

ORDEN DEL DIA:

LUNES 3

De tarde, a las 15 *y* 30 *horas*: Culto de apertura a cargo del Pastor Wilfrido Artus.

A las 17 *horas*: Constitución de la Conferencia y nombramiento de la Mesa.

De noche, a las 21 *horas*: Tendrá lugar la Asamblea de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense.

MARTES 4

De mañana, a las 8 *y* 30 *horas*: Lectura del informe de la Comisión de Examen, Estudio del Informe de la Comisión Ejecutiva.

De tarde, a las 14 *y* 30 *horas*: Estudio de los Informes de las Iglesias, de "Mensajero Valdense", de la Biblioteca Valdense, de la Comisión de Publicaciones, de la Comisión de Librerías, Delegados fraternales.

A las 18 *horas*: Culto.

De noche, a las 21 *horas*: Acto público dedicado a la Iglesia Madre.

MIÉRCOLES 5

De mañana, a las 8 *y* 30 *horas*: Comisión de Radiofonía, Comisión de Evangelización, Comisión de Canto Sagrado, Comisión de Escuelas Dominicales, Comisión del Parque 17 de Febrero.

De tarde, a las 14 *y* 30 *horas*: Estudio del tema: "El ministerio de los laicos en la Iglesia".

A las 16 *y* 30 *horas*: Comisión del Hogar para Ancianos, Comisión de Colonización, Comisión pro Diseminados.

A las 18 *horas*: *Culto.*

De noche, a las 21 *horas*: Acto público organizado por la Comisión de Evangelización.

JUEVES 6

De mañana, a las 8 *y* 30 *horas*: Comisión de Finanzas, Comisión de Reglamentos, Federación Femenina Valdense, Federación Juvenil Valdense, Estudio de las propuestas.

De tarde, a las 14 *y* 30: Estudio del Informe financiero y del presupuesto.

Nota: La noche del jueves quedará disponible para la organización de actos eventuales.

VIERNES 7

De mañana, a las 8 *y* 30 *horas*: Elecciones y nombramientos; lectura y aprobación de los Actos de la Conferencia.

A las 11 *horas*: Culto de Clausura, con celebración de la Santa Cena.

Colonia Valdense, febrero 5 de 1952

Por la Comisión Ejecutiva:

Juan Tron, Presidente.

go, siendo motivos de alegría; pero los Valdenses eran olvidados...

A fines de diciembre de ese mismo año y por la iniciativa de Roberto d'Azeglio, fué presentada al soberano una súplica — firmada por más de seiscientas personas, entre las que se contaban 33 profesores, 65 miembros del clero, 80 abogados, Roberto d'Azeglio, el Conde de Cavour y Cesare Balbo, Ministros de estado, en la que manifiestan que "una parte numerosa de la familia nacional, la colectividad israelita y la protestante, permanecen aún excluídas del gran beneficio que mejoró la condición civil de vuestros pueblos".

En el teatro social de Pinerolo, a las pocas cuadras de la residencia del Obispo Charvaz, el abogado Audifredi pronunció las siguientes palabras: "Veinte mil hermanos nuestros están, se puede decir, encerrados y aislados entre dos torrentes en nuestros magníficos valles. Ellos son cultos, laboriosos, fuertes de brazos y de inteligencia a la par de los demás italianos; con ingentes sacrificios educan a sus hijos en generosos sentimientos. Pero, sujetos a los mismos gravámenes, no gozan de los derechos de los otros ciudadanos. Nos toca pues a nosotros, que somos sus hermanos más próximos, hacer votos para que los dos torrentes no sean más un obstáculo a la comunidad de todos, que la patria les sea madre y no ya madrastra, y que del mismo modo que se juzga los brazos de ellos idóneos para defenderla, así también se crea ser su mente apta para iluminarla y ampararla. Viva la Emancipación de los Valdenses!".

También en diciembre de 1847, se realizó un banquete en Turín, para festejar las reformas administrativas de octubre. Del mismo participó el Pastor Amedeo Bert — un valdense pues, del que una calle de Torre Pellice recuerda su nombre — era capellán de las embajadas protestantes y autorizado a celebrar cultos en la capital de Piamonte, aunque exclusivamente para extranjeros. Uno de los presentes, al pronunciar un brindis, inspiradamente, dijo: "A la libertad de cultos, a la emancipación de los protestantes e israelitas, al verdadero progreso italiano!". Los demás — dice un historiador — contestaron con unánimes y vigorosos aplausos.

Plácenos transcribir también las palabras del abogado general, conde Sclopis, después de compulsar los archivos de Estado: ..."ninguna otra población del Estado podía ser equiparada con la valdense, por lo que respecta a la moral y a las virtudes privadas".

El abad Vicente Gioberti — eminencia del clero católico — supo escribir: "También los Valdenses fueron algunas veces muy cruelmente perseguidos, y justo es que, nosotros, los católicos, lo confesemos abiertamente, para que nadie nos acuse de connivencia con los errores de los siglos pasados; justo es recordarlo y repetírnoslo a nosotros mismos para animarnos a reparar, con creciente amor los errores de nuestros abuelos para con ellos". Pidió para los Valdenses las libertades civiles, políticas y *también* la libertad de culto.

Estas y otras manifestaciones en favor de los Valdenses obligaron, casi, al hasta entonces indeciso rey, a considerar la situación en que se hallaban y promulgar un decreto. Finalmente — con fecha 17 de febrero de 1848 — el rey formó una ley especial, las *Patentes Regias*, en las que ordenaba que: "Los Valdenses son admitidos a gozar de todos los derechos civiles y políticos de nuestros súbditos; a frecuentar las escuelas dentro y fuera de las Universidades y a obtener los grados académicos".

Era el documento indispensable para asegurar a 22 mil súbditos — cristianos valdenses — los mismos derechos civiles y políticos, puesto que en el "Estatuto" — la Constitución — promulgada pocos días antes, su situación no había sido contemplada.

No podemos describir aquí las manifestaciones de júbilo y las escenas de regocijo causadas por la Emancipación otorgada a nuestros Padres.

Citaremos algunas palabras del Pastor J. S. Parander, que tuvimos el placer de conocer en su vejez, y que había sido uno de los que en la noche anterior a la publicación del Decreto en la Gazeta Oficial, había salido de Turín para llevar la gran noticia a los Valles: "Nadie ha olvidado el gozo que embargaba nuestros corazones, la dicha y el entusiasmo que arrebataba nuestras almas, en esos días de resurrección nacional, en esos días tan hermosos de alegría, de esperanza y de poesía.

"Con nostalgia, recordamos todavía esos himnos alegres, esas aclamaciones, esas escarapelas, esas banderas, esos desfiles, esas iluminaciones, esas efusiones que parecían inmergir la masa del pueblo en un magnífico bautismo de amor, de libertad y de fraternidad".

En los Valles se celebraros cultos de acciones de gracias que congregaron el pueblo valdense en masa en sus templos .

Carlos Alberto fué llamado el rey magnánimo y la fecha del 17 de febrero es celebrada todavía hoy por los Valdenses para recordarles su *Emancipación*, pero las mismas Patentes Regias, tenían una frase discordante: "Nada sin embargo es innovado referente al ejercicio de su culto...".

La Constitución rezaba, que la religión católica era la del Estado, los otros cultos eran "tolerados"...

Cuando estudiábamos, nuestros profesores hacían empeño en explicarnos que la palabra "tolerados" en ese artículo de la Constitución italiana si bien llevaba las huellas de una época afortunadamente pasada, su contenido era mucho más amplio; hoy, decían, a los efectos prácticos la palabra "tolerancia" equivale a verdadera libertad.

La historia de nuestra Iglesia en Italia, y la de las denominaciones evangélicas es rica en interpretaciones arbitrarias según el ambiente, las presiones clericales y... políticas.

Hoy, todavía, y a pesar de la nueva Constitución italiana, pero por la fuerza del Pacto de Letrán, la libertad de cultos en Italia, no es la que se esperaba terminada la segunda guerra mundial.

Por otra parte el Decreto de la *Emancipación*, valió a los Valdenses la posibilidad de emprender carreras liberales con destacada actuación.

Se calcula que más de quinientos hijos de los Valles, consiguieron títulos universitarios desde 1848. Muchos pudieron emigrar y formar florecientes colonias y núcleos en el extranjero, en donde honran a su pueblo por sus cualidades morales, intelectuales y espirituales.

En el Sínodo de 1849 se resolvió que el 17 de febrero fuese celebrado anualmente como la Fiesta de la Emancipación.

Ojalá la conmemoración anual de nuestra efemérides de febrero, nos llene de gratitud por la gracia concedida a nuestros padres, y nos impulse a ser dignos hijos que llevan doquier la luz de Su Palabra.

E. H. Ganz.

Historia de una Iglesia

LA IGLESIA DE SAN SILVESTRE

Los orígenes

En los tiempos de los emperadores romanos Valeriano y Galerio, que se habían propuesto destruir el cristianismo en las comarcas por ellos gobernadas, Quisitilo —jefe de la guarnición de Trieste— el 13 de noviembre del año 256 hacía llamar a Eufemia, jovencita de noble alcurnia, hija de la viuda Epifanía, y le preguntaba por qué había rehusado la mano de su amigo Alejandro, uno de los hombres más ricos de la ciudad. Eufemia —que antes había hecho decir a Alejandro: "yo estoy desposada con otro desde mi niñez"— respondió a Quisitilo: "Yo no puedo unirme a ninguno sino a Cristo". Quisitilo le preguntaba entonces: "Luego ¿tu eres cristiana?". "Sí, confesó Eufemia, lo soy desde mi niñez". La misma confesión hacía poco después Tecla, hermana de Eufemia, también llamada por Quisitilo. Este, para abatir su coraje, hizo poner sobre sus cabezas carbones encendidos, las hizo azotar con varas y finalmente les hizo desgarrar los senos. En vano. Entonces ordenó que fuesen decapitadas. Cuando llegaron al lugar del suplicio alzaron sus ojos al cielo y oraron al Señor. Después del amén final se besaron tiernamente, besaron a su madre que había corrido hacia ellas, indeciblemente triste por perder en un solo día a sus dos queridas hijas, pero al mismo tiempo profundamente contenta por la confesión que habían hecho y por la gloria de que pronto gozarían junto al Señor. Se acercó entonces el verdugo; pero antes que las cabezas de las dos vírgenes fuesen separadas del cuerpo, Epifanía había extendido un paño, a fin de que la sangre no tocase la tierra. "O madre generosa —exclama el anónimo cronista— que en un mismo día diste dos hijas al mismo Esposo, que ahora poseen por toda la eternidad!".

Epifanía llevó a su casa el precioso paño y después de haber ungido como era costumbre, los cuerpos de sus dos hijas, les dió sepultura junto a los restos de otros mártires "los cuales habiendo sufrido por el nombre de Cristo, habían recibido en el eterno reposo la palma de la victoria prometida por Cristo, quien reina con el Padre por la eternidad. Amén".

Era natural que esta casa donde gracias a los constantes y vigilantes cuidados de Epifanía la fe de las dos jóvenes se había desarrollado tan precozmente hasta afirmarse públicamente de una manera tan victoriosa, fuese objeto de mucho respeto de parte de los cristianos triestinos, y por consiguiente, lugar de encuentros, de oración y de culto. La casa fué así un oratorio por cerca de setenta años hasta que, reinando Constantino, fué posible transformarla en una basílica edificada en honor de las dos jóvenes mártires, y dedicada a Silvestre, que entonces era obispo de Roma.

Así dice una antiquísima tradición según la cual esta Iglesia sería, juntamente con la de los Santos Mártires, la más antigua de Trieste.

Sucesivas refacciones

De la pequeña basílica del cuarto siglo no queda ya nada, habiendo sido destruída durante las sucesivas refacciones sufridas a través de los siglos. La historia nos habla de la primera reparación llevada a cabo en el año 1332; luego de una segunda, acaecida en el 1613, cuando el obispo Urbano de Bertis asignó San Silvestre a la confraternidad del Rosario; luego de una tercera, realizada en 1672 por los Jesuitas quienes habiendo obtenido definitivamente la Iglesia en el año 1630, a pesar de la larga y valiente oposición de las autoridades comunales, cuando hubieron erigido cerca de ella la Iglesia —mucho más grande— de Santa María Mayor, la cedieron a la Confraternidad de la Inmaculada Concepción, por ellos fundada.

LISTA DE LAS FRACCIONES DE CAMPO QUE TIENE EN VENTA

"Corporación Financiera Valdense S. A."

EN ESTANZUELA: disponible para entrega inmediata

121 Hectáreas con aguada permanente, 80 °/o labrable, pequeña población rústica lindando con "Semillero Nacional" a $ 650 la Ha., todo alambrado.

110 Hectáreas lindera a la anterior, sobre carretera a 200 mts. de la estación, todo alambrado a $ 700 la Ha. (Tiene aguada y 90°/o arable)

62 Hectáreas a 3 Kms. de la Estación, todo arable y muy buena tierra a $ 745 la Ha.

Iglesia Evangélica

En el año 1874, por orden del emperador de Austria José II, doce Iglesias y capillas de Trieste fueron clausuradas y puestas en venta a favor del fondo para el culto. Entre ellas la Iglesia de San Silvestre la que llamó fuertemente la atención de los miembros de la colectividad helvética fundada dos años antes, por hallarse en las proximidades del sector de la ciudad por ellos habitado. Así fué que, cuando esta fué puesta en remate público el 20 de setiembre de 1875, ocho miembros de dicha comunidad hicieron en nombre de la misma la oferta más elevada obteniéndola por 2.120 florines. Sin embargo los católicos no podían tolerar así nomás que lo que había sido hasta entonces un santuario católico romano, fuese transformado en un centro de la aborrecida "heregía". Las cosas llegaron a tal punto que la comunidad helvética se vió en la necesidad de declarar con fecha 3 de marzo de 1876 que si no hubiese podido ejercer plenamente todos sus derechos de propietaria de la Iglesia recientemente adquirida, se vería en la necesidad de considerar nula la oferta hecha. Tal actitud enérgica surtió efecto y, transferida así definitivamente a la comunidad helvética, la Iglesia de San Silvestre sufrió una nueva transformación —la cuarta que registra la historia— y el 2 de octubre de 1876, con numeroso concurso de adherentes de todas las religiones, y de autoridades municipales y nacionales, fué consagrada al culto evangélico.

Es interesante consignar aquí que en los años 1540 y 1541, fray Julio de Milán y otros predicaron con mucho éxito la "heregía" luterana en dicha Iglesia la que, por consiguiente, a pesar de haber pertenecido por muchos años nada menos que a los Jesuítas, estaba destinada a ser un día un templo protestante.

Los suizos celebraron en ella sus cultos de una manera ininterrumpida, salvo durante los años 1919-24 en que el pastor Schalaudek utilizó para ello la Iglesia de Plaza Evangélica. Durante esos años, la basílica de San Silvestre, por gentil concesión del Presbiterio Helvético, fué puesta a disposición de la Obra Valdense de Trieste, siendo entonces pastor de dicha Iglesia Valdense en formación el pastor Guglielmo del Pesco, quien la dejó en 1948 para hacerse cargo del puesto de Moderador de la Iglesia Valdense, cargo en el que falleció el 3 de mayo del corriente año.

Ultima reparación

Desde hacía varios años — escribía el Pastor del Pesco en 1928 — nuestra Iglesia era objeto de atento estudio y de serias preocupaciones. Varias grietas, que el tiempo y un terremoto se encargaron de ensanchar, ponían en peligro la estabilidad del edificio. Por otro lado, en noviembre de 1926 llegaba al Presbiterio una solicitud de parte de la Superintendencia de las Obras Antiguas y de Arte, solicitando hacer investigaciones en dicho edificio, ya declarado monumento nacional, con el fin de volverlo a su apariencia primitiva. El Presbiterio, previas las seguridades y las garantías del caso, accedió gustoso a ello. Durante 18 meses se hicieron en él importantes reparaciones internas y externas que tendían no solamente a darle mayor solidez, sino a devolverle, en lo posible, su aspecto primitivo. El 6 de mayo de 1928, finalmente, con la asistencia de numeroso público, autoridades civiles y religiosas, (Valdenses, Anglicanas, Luteranas, Metodistas y Ortodoxas), la Iglesia de San Silvestre es nuevamente consagrada al culto público, presidiendo el acto el Vice-moderador Sr. Costabel, quien procedía además a la instalación del Sr. del Pesco como Pastor.

He aquí lo que, a raíz el acontecimiento, comenta un semanario de la Acción Católica de Trieste: "La antigua Iglesia católica, edificada sobre el sitio donde habitaron los mártires católicas Eufemia y Tecla, dedicada al papa católico San Silvestre, robada con sacrílego decreto por el emperador José II y vendida luego a los Protestantes calvinistas suizos y cedida por estos en arriendo a los herejes Valdenses, fué el domingo pasado nuevamente abierta al culto protestante, luego de una completa restauración que le dió el carácter austero de otros tiempos. Auguramos que la fiesta de arte y los recuerdos del catolicismo de que están saturados el suelo y las paredes del venerado templo, hagan reflexionar a nuestros desviados hermanos y los conduzcan de nuevo a la casa paterna de la que la rebelión los alejó.

Pero nuestro augurio no sería completo si no expresásemos el voto de que el Templo, en un tiempo sagrado y santo, no sea un instrumento de perverción doctrinal para alguna alma débil, fácilmente atraída por los destellos fatuos de un cristianismo de "agua de rosas", hecho de sentimentalismo basado sobre una edición revisada y corregida del Evangelio de Cristo, sin Sacramento, sin sacerdocio, sin jerarquía, sin sacrificio; en fin sin la presencia viva, verdadera, real, consustancial del Cristo eucarístico".

Por nuestra parte podemos añadir que en este Templo de San Silvestre, actualmente el joven Pastor Valdense Giorggio Girardet, predica cada domingo el puro Evangelio de Cristo, sin mistificaciones ni añadiduras humanas, a la sola gloria de Dios, para la salvación de las almas.

C. N.

(Traducido y resumido de "Unione e forza", boletín de las comunidades evangélicas helvética y valdense de Trieste, correspondiente a julio de 1928, entonces redactado por el Pastor Del Pesco).

La Marcha del Ejército de la Biblia Uruguayo

Es con verdadero regocijo en el Señor que damos estas líneas a la estampa, deseando al lector abundantes bendiciones de Dios y diposición de contribuir a la mayor divulgación de las Santas Escrituras.

El Ejército de la Biblia ha realizado progresos sorprendentes en pocos meses que lle-

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina General. — Estación Tararíras. — (Colonia, R. O.).

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tararíras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tararíras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

EN COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Depto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléf. 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

EMILIO ARMAND-UGON. — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico-Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas, pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761, Teléf. 41-36-14. — Montevideo.

Dr. GUIDO HUGO NEGRIN. — Medicina General y Cirugía. — Blandengues 1510. — Teléfono: 2-85-50. — Montevideo. — Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Sarandí 430. — 1er. Piso, Escrit. 9. — Teléf.: 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. Teléf.: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en C. Valdense.

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario). — Día Viernes en Colonia Valdense.

MARMOLERIA "LUCERNA"

DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ

NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.
Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.
Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia. Teléf. N.º 97

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado Escribano
Avda. Artigas 288 Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidadas para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

CASA "EL SOL"

de

de Schusselin, Geymonat y Dalmas

Herramientas, Abonos, Semillas y Específicos. Vendedores de los Tractores BRISTOL y DAVID BROWN. Máquinas pulverizadoras HARDIE

Exposición y venta permanente de plantas

Agentes del Instituto de Química Industrial

Horario: 8 a 12 y de 14 a 18

Colonia Valdense Depto. de Colonia

va de existencia. En el curso del año 1951, dió el más excelente resultado. Fueron incorporados más de 200 soldados, alcanzando de esa manera la meta para ese año y alegrando el corazón de muchos hermanos que hoy sienten las bendiciones recibidas en las filas del Ejército.

En esta hora el Ejército de la Biblia está lanzando a las manos del pueblo 2 ejemplares de la Biblia por día. Tiene incorporados en sus filas a más de 500 soldados, con una salida anual de unas 750 Biblias.

El plan de Ejército de la Biblia llegó a oídos del secretario ejecutivo de las Sociedades Bíblicas Unidas, Sr. C. W. Turner y el Sr. Turner adoptó el plan del Ejército pasando a estar ahora bajo la supervisión de las Sociedades Bíblicas Unidas.

Una de las bendiciones mayores del año, fué cuando se realizaron sendas reuniones en las cárceles de la calle Miguelete y en Punta Carreta. En la primera hubo un momento en que el Espíritu de Dios se manifestó de una manera especial y varios presos lloraron. El Ejército de la Biblia ha contribuído para los encarcelados con 120 ejemplares de las Escrituras.

Otra bendición fué una jira de colportaje hasta la frontera con el Brasil. En dicha jira fuimos entregando ejemplares de Biblias a personas totalmente indigentes. Muchas personas se conmovieron al recibir el Volumen de la Vida. El Ejército ha realizado una siembra cual nunca fué vista ni oída en el Uruguay. Tiene representantes en los siguientes lugares: Carmelo, Nueva Palmira, Fray Bentos, Young, San Javier, Paysandú, Salto, Colonia, Flores, (Dpto. de Salto), Piedras Coloradas y 19 de Abril, ambos en el Dpto. de Paysandú, Ombúes de Lavalle, Montevideo, Pando, Empalme Olmos, Paso de los Toros, Tambores y Tacuarembó.

Este es un nuevo año que la misericordia de Dios nos pone para vivirlo cristianamente. Si Ud. aún no está enlistado en el Ejército de la Biblia, hágalo para bien suyo y de su prójimo. Coopere en esta obra de propagación de la Biblia y recibirá grandes alegrías, sea un soldado más. Más de 500 soldados le extienden la mano de bienvenida. Este año "en las fuerzas del Señor iremos". Dios tiene grandes cosas para aquéllos que lo aman y son fieles. Dios ha bendecido inefablemente su vida al prometerle una "Corona de Vida". Hemos recibido de gracia. Demos entonces de gracia.

Ismael Giménez Cremasco.

PIEDRITAS DEL CAMINO

Poco antes de partir para Italia, un amigo y pariente nos pidió: "A ver si me traes una piedrita de La Sarcena". Este nombre que ya se nos tornaba legendario, juntamente con los de Bobbio y de Macanail, se refiere a la aldehuela — un poco más de media docena de casas — donde naciera mi padre y la madre de mi amigo y... primo, y de donde hace unos 87 años emigrara al Uruguay nuestro abuelo con casi toda su familia.

No olvidamos por cierto el singular pedido que, por otra parte, coincidía con nuestros propios planes.

Pero, al pasar por Dakar, en tierra africana; se nos ocurrió levantar también de aquella exótica región una piedrita. Visitamos luego la aldea paterna, y levantamos otra piedrita. Solamente que ahora no recordamos ya cuál es la que — posiblemente — fué hollada por los pies descalzos y sucios de una negra senegalesa con su "erío" fajado a sus espaldas, y cuál es la que — posiblemente también — fué hollada por los zuecos todos sucios de estiércol del establo de "grand papá Negrin" y, a lo mejor nos equivocamos y las entregamos cambiadas.

Pero, no importa mucho aquí la certeza.

A lo largo de nuestro viaje por tierras itálicas, muchas piedritas raras e interesantes vamos levantando. Cada una tiene su historia, su inspiración. De éstas, algunas las consignaré gustoso a mis amigos lectores. Otras, las guardaré; y con ellas formaré un collar de recuerdos que me acompañará siempre en la vida; semejante a la medallita que el buen católico se cuelga del pescuezo, y que no se la quita jamás, no importándosele ostentarla públicamente, cuando salta a la piscina del vapor...

HOSPITALIDAD

Era tradicional en el pueblo valdense la hospitalidad. También lo era en el gaucho oriental, como en el... oriental del oriente del mundo antiguo, o sea de Asia occidental; *Era*; no sé si podemos decir que aún lo sea. Nos parece que mucha de ella se la llevó la correntada del tiempo y de las cambiantes costumbres y... necesidades modernas. ¿Será que es virtud campesina, hija de la necesidad y de la solidaridad que de ella nacen? ¿Será que la vida moderna, con sus hoteles, pensiones, etc. (léase "hospitalidad comrecializada"), deba por fuerza desaparecer? Si así fuere, sería de todos modos una sensible pérdida para la humanidad.

Porque las molestias y... los gastos ocasionados por un huésped que pasa por nuestro hogar, son cubiertos con creces no sólo por el bien que a éste se presta, sino por las muchas bendiciones y oportunidades de enriquecer nuestra vida, que el pasante nos deja al partir: comunión fraterna, noticias, nuevas luces emanadas de conversaciones familiares, que ensanchan el círculo de nuestro "mundo", en algunos casos tan estrecho. Y todo ésto, tanto más cuanto de más lejos venga nuestro visitante ocasional. Y también, no importa, antes conviene, que pertenezca a otra esfera de actividad, de cultura e intereses, completamente distinta de la nuestra.

Es perfectamente comprensible y justificable que en las ciudades — especialmente en los países cuyos alojamientos fueron desvastados por la reciente guerra — donde el espacio es limitado y caro, donde los productos también deben ser bien calculados... para no desequilibrar el presupuesto familiar, haya más dificultad en meter uno más en casa, y sentar una boca más a la mesa. Sinembargo, nuestra experiencia personal nos enseña cómo las disponibilidades materiales no son las más importantes: hemos sido alojado "a cuerpo de rey" en familias que no

Unión Bíblica

La "Unión Bíblica" es una asociación mundial de amantes y lectores de la Biblia, cuyo deber es leer un trozo cada día. Cuenta con alrededor de un millón de miembros, hablando unos noventa idiomas distintos. Cada mes, para beneficio de los lectores, aparecerán en esta revista breves comentarios sobre las lecturas diarias según el programa de la Unión.

BREVES COMENTARIOS SOBRE LAS LAS LECTURAS DIARIAS DE MARZO 1952

MARZO 1, SABADO, MATEO 13:31 al 43. En estas dos parábolas (31 al 33) el tema es el crecimiento del Reino tanto dentro de uno mismo como en el mundo. Esto es algo que debe preocuparnos mucho, pues lo que se manifiesta en muchos no es crecimiento espiritual, sino estancamiento. Los años pasan, la semilla fué sembrada, la la levadura introducida en nuestro corazón y... somos los mismos de antes; tal vez habrá habido retroceso. Dejando al lado a ti mismo ¿cuántas personas conoces en quienes ha habido evidente crecimiento en la gracia? Oración: "Ayúdanos, Señor, por todos los medios a cultivar la vida espiritual? Fregunta: ¿A cuál exhortación debemos prestar especial atención 2a Pedro 3:18.

MAR. 2, DOM., MAT. 13:44 al 58. El pensamiento en las parábolas de los vs. 44 al 46 es de algo de tan grande valor e importancia que vale la pena sacrificar todo para poseerlo. Cristo es el "tesoro escondido" y la "perla de gran precio" y poseerle a El y gozarse en tal posesión es el supremo bien, el fin y el objeto de la vida. Véase lo que Pablo dice al respecto. Filipenses 3:4 al 9. La vida que la mayoría llevamos no nos ayuda a llegar, o aun aproximarnos, a este punto. Nuestra grande necesidad es vivir más cerca de Cristo, y gozar más de Su compañía mediante la oración y meditación de Su Palabra. Oración: "Atráenos, Señor, más cerca de Ti". Pregunta: ¿Cuál debe ser nuestra actitud hacia Jesús? Lucas 24:29.

MAR. 3, LUN.., MAT. 14:1 al 12. El relato de este hecho sórdido y repugnante demuestra hasta qué grado de infamia se puede llegar cuando el hombre o la mujer se aleja de Dios y vive una vida meramente animal. Herodes, Herodias y su hija, esclavos del Maligno, se hacen cómplices de un crimen horrendo. No te creas inmune de las influencias Satánicas que en ellos obraban. Si, por la gracia de Dios no llegues a dominar tus pasiones tú mismo podrás ser capaz de hacer cosas execrables. Lo más triste aquí es la mala influencia de esta madre sobre su hija (v. 8). ¡Madres! ¿Cómo estáis educando a sus hijas? Oración: "Líbranos Señor, de todo mal". Pregnnta: ¿Cuál es nuestra grande necesidad? Salmo 51:10.

MAR. 4, MART., MAT. 14:13 al 21. El milagro de la alimentación de los 5000 está cuajado de enseñanzas. Una de ellas es lo que Cristo puede hacer con los más limitados recursos humanos. El pudo haber hecho panes de las piedras y peces del pasto, pero quiso la colaboración humana. Nos pide sólo lo que podemos darle para, con ello, hacer maravillas. No podemos quedar ociosos en Su servicio excusándonos por la pobreza de nuestros recursos. Si lo hacemos mereceremos la misma condenación que recibió el malo y negligente siervo que escondió su talento. Léelo en Mateo 25:30. Oración: "Sálvanos, Señor, del miedo y desconfianza que nuestra debilidad nos inspira". Pregunta: ¿Qué debemos recordar siempre? Marcos 9:23.

MAR. 5, MIER., MAT. 15:1 al 14. "Dios mandó" (v. 4)... mas Vosotros decís" (v. 5). Aquí Jesús pone su dedo sobre el grave error que muchos cometen de seguir sus propias opiniones y lo que los hombres dicen, en lugar de adherirse estrictamente a lo que Dios manda. Estos fariseos etc., por las reglas que ellos habían fabricado, invalidaron el mandamiento de Dios (v. 6). Recordemos bien lo que Jesús dijo en Mat. 22:29 y atengámonos estrictamente y en todo a lo que Dios manda. Oración: "Iluminanos, Señor, mediante Tu Palabra para que sepamos lo que nos mandas". Pregunta: ¿Quiénes son los amigos de Cristo? Juan 15:14.

MAR. 6, JUE., MAT. 14:22 al 36. "Subió al monte, apartado, a orar" v. 23. El orar fué una costumbre inveterada del Maestro. Es más, queda evidente que El vivió en la oración. Si, pues, para El fué algo tan indispensable, cuánto más para nosotros con toda nuestra debilidad y falta de sabiduria! Sin embargo, ¿para cuántos el orar es una sentida necesidad? Para muchos no es más que una mera costumbre que a poco conduce. La verdadera oración. o sea la comunión con Dios, es la cosa más esencial en la vida cristiana. Oración: Señor, enséñanos a orar". Pregunta: ¿Qué debe hacer todo cristiano? Tesalonicenses 5:17.

MAR 7, VIER., MAT. 15:15 al 28. Aquí (vs. 18, 19) el Señor Jesús pone su dedo sobre la más grande necesidad del hombre, la purificación o cambio del corazón. Nuestro corazón por naturaleza es una fuente de corrupción; nos aterran, a veces, las cosas que hallamos escondidas allí. Dentro de nosotros está el mal pero no el remedio; mas El que nos revela el estado de nuestro corazón, proveyó en la Cruz el remedio (1a Juan 1:7) y el proclamar estas Buenas Nuevas debe ser el objeto de nuestra vida. Oración: "Crea en mi, oh Dios, un corazón limpio". Pregunta: ¿Qué es lo que nuestro corazón debe ser? 1a Corintios 3:16.

MAR. 8, MAT. 15:29 al 39. No confundir este relato con el de los 5000 (cap. 14). Son milagros distintos (ver. 16:9, 10). Se presentó una situación parecida a la anterior y Jesús hace frente a ella en igual forma. El Señor es poderoso para llenar todas nuestras necesidades cuantas veces se presenten. "Comieron todos y se hartaron" (v. 37). Así Dios no ofrece migajas a las almas hambrientas; hay hartura para quienes quieran aceptarla (ver Sal. 16:11). Si sufrimos hambre espiritual es porque no queremos ponernos en condiciones de recibir lo lo que Dios nos quiere dar. Oración: "Perdónanos, Señor, nuestra poca hambre espiritual". Pregunta: ¿Qué quiere Dios hacer por nosotros? Filipenses 4:19.

MAR. 9, DOM., MAT. 16:1 al 12. "Guardaos de la levadura (doetrina) de los Fariseos y de los Saduceos" vs. 6 y 12. La levadura extiende su influencia paulatinamente por toda la masa, pero no puede tener efecto alguno si no penetra primero en ella.. Que estas palabras del Señor sirvan para ponernos en guardia contra las muchas enseñanzas falsas que hoy eestán desviando a muchas almas de la verdad. Oración: "Ilumínanos, Señor, con Tu verdad y guárdanos de los que propagan el error. Pregunta: ¿En Quién sólo hallamos la verdad? Juan 14:6.

MAR. 10, LUN., MAT. 16:13 al 28. La trascendental verdad expresada or Pedro (v. 16) le vino como una revelación directa de Dios (v. 17) y no como el resultado de razonamientos propios, pero Pedro, bajo la influencia de Jesús había llegado a ser capaz de recibir la revelación divina. Por eso él fué "bienaventurado y lo serás tú si dejas penetrar en tu corazón la Verdad acerca de Cristo. Sobre esta verdad, revelada por Dios está edificada la Iglesia del Señor. Oración: "Prepara Señor, nuestros corazones para que Tu puedas revelarte a nosotros". Pregunta: ¿Quién es que nos revela la Verdad divina? Juan 16:13.

MAR. 11, MART., MAT. 17:1 al 13. Sólo a Pedro, Jacobo y Juan, los tres discípulos que vivieron más cerca de Jesús, les fué permitido ver Su gloria sobre el Monte de la Transfiguración (v. 1). Si queremos conocer los grandes verdades divinas, vivamos muy cerca de Jesús y nos serán reveladas. Las grandes figuras, Moisés y Elías, aparecieron con Jesús pero sólo de El habló la voz (v. 5). "Este es mi Hijo amado... a El oíd". Jesús es supremo. ¿Le hemos dado el lugar supremo en nuestro corazón? Oración: "Haz, Señor que te oigamos y oyendo, que te obedezcamos". Pregunta: ¿Qué debemos decir al Señor? 1º Samuel 3:10.

MAR. 12, MIER., MAT. 17:14 al 27. "Traédmelo" (v. 17). Este muchacho había sido un problema insoluble para los discípulos. Jesús lo solucionó de inmediato. El padre acudiendo a los hombres ninguna ayuda obtuvo: recurriendo a Jesús recibió la bendición que buscaba. "Vana es la salud (Salvación) de los hombres" Salmo 60:11. Llevemos nuestros problemas directamente a Jesús. En el v. 20 se revela el por qué de nuestra ineficiencia "por vuestra incredulidad". Oración: "Ayúdanos, Señor, a reconocer nuestra insuficiencia y a confiar sólo en Tu poder". Pregunta: ¿Qué cosa es esencial para que gocemos de poder? Hechos 1:8.

MAR. 13, JUE., MAT. 18:1 al 14. ¿Queremos entrar en el Reino de los Cielos, es decir, ser ciudadanos del Reino de Dios, con todos los goces y privilegios que esto entraña, incluso la posesión de la Vida Eterna? En v. 3 Jesús nos dice cómo. Debemos revestirnos del candor, la sencillez, la humildad, la fe y confianza, el sincero afecto, la sed de aprender... del niño. Difícil ¿verdad? Por eso es necesario "nacer de nuevo" Juan 3:3. Oración: "Líbranos, Señor, de egoísmo y haznos aptos para Tu Reino, revistiéndonos de sencillez y humildad. Pregunta: ¿Cuál es el primer paso hacia el Reino de los Cielos? Mateo 4:17.

MAR. 14, VIER., MAT. 18:15 al 35. ¿Cómo proceder con algún "hermano" que nos ha ofendido? Jesús en los vs. 15 al 17 nos indica los tres pasos que deben tomarse. Lo lamentable es que las más de las veces sin tomar ninguno de ellos, cortamos las relaciones y perdemos a nuestro hermano. La inmensa capacidad de tener paciencia y de perdonar que debe distinguir al cristiano se ve en la contestación de Jesús a Pedro: "Hasta setenta veces siete" (v. 22). Sin embargo ¡cuán difícil es perdonar, aún la primera vez! Pero si no lo hacemos perdemos el derecho al perdón de Dios (v. 35). Oración: "Haznos capaces, Señor, no sólo de perdonar, sino de olvidar". Pregunta: ¿Podemos, con sinceridad, decir las palabras de Mateo 6:12?

MAR. 15, SAB., MAT. 19:1 al 12. En esta porción Jesús trata la cuestión del divorcio y lo que El establece al respecto es la Ley indiscutida del cristiano, sean lo que fueren las leyes, por los hombres hechas, del país donde vive, pues los Mandamientos de Dios no se discuten sino que obedecen y toda infracción de ellas es pecado. Oración: "Ayúdanos, Señor, para que Tu Santa Ley rija nuestra vida en todos sus aspectos". Pregunta: ¿Dónde debe estar escrita la Ley de Dios y con qué objeto? Salmo 119:11.

MAR. 16, DOM., MAT. 19:13 al 30. Una de las más eficaces trampas del Diablo son las riquezas o el amor del dinero. (Véase 1a Timoteo 6:9, 10). En Proverbios 1:17, se dice que en vano se tiende la red a la vista de las

aves, pero Satanás tiende esta red a la vista de los hombres y tanto cristianos como no-cristianos caen en ella. Para el cristiano salvado por gracia no hay excusa alguna. Fíjate bien en los vs. 23 y 24 y otros pasajes igualmente claros. ¿Condenas al joven rico? No cometes tú su fatal error. Oración: "Salvanos, Señor, del amor a este mundo y sus comodidades". Pregunta: ¿Qué ejemplo nos ha dado Jesús? 2ª Corintios 8:9.

MAR. 17, LUN., MAT. 20:1 al 16. Esta parábola, entre otras cosas, nos hace ver el infinito amor de Dios quien ofrece a todos el don gratuito de la Salvación y la Vida Eterna si se acepta en la niñez o a la última hora (Lucas 23:42, 43). Se relaciona evidentemente con la pregunta egoísta de Pedro (Cap. 19:27). Toda una larga vida de abnegado servicio es nada en comparación con el don de Dios, ni crea mérito alguno delante de El. Y ¡cuántos de nosotros estamos ofreciendole muchísimo menos! El amor no dice ¿qué ganaré? Sino ¿cuánto puedo servir? Oración: "Quita, Señor, todo egoísmo de nuestro servicio a Ti". Pregunta: ¿A qué debemos nuestra Salvación? Efesios 2:8, 9.

MAR. 18, MART., MAT. 20:17 al 34. Debe ser el anhelo supremo del cristiano ser, en todo, semejante a su Señor, y por eso es tan necesario tener delante de nosotros Su ejemplo (Juan 13:15). Fijémonos pues, especialmente en el v. 28 y preguntémonos hasta donde estamos siguiendo a nuestro Maestr en esto. Con Su ejemplo delante de humilde y abnegado servicio (hasta la muerte) ¡cuán mezquinos nos parecen ¿verdad? las egoístas ambiciones de los hijos de Zebedeo (Jacobo y Juan) vs. 20 y 21. ¿Serán menos mezquinos nuestros deseos de mandar, de figurar, de lucirnos? ¡Cuán difícil es ser humildes servidores de todos a semejanza de nuestro Señor! Oración: "Señor, haznos en todo semejantes a Ti". Pregunta: ¿En quién tenemos que fijar la vista? Hebreos 12:2.

MAR. 19, MIER., MAT. 21:1 al 17. Hay distintas maneras de recibir a Jesús. En esta ocasión Jesús entró en Jerusalem como Rey en cumplimiento de la profecía (vs. 4 y 5), pero en realidad la ciudad no le recibió como tal porque no le admitieron en sus corazones y tan fué así que las multitudes no tardaron en pedir su muerte (Mat. 27:22). Jesús es Rey y sólo entrará en el corazón que le quiere recibir como tal. Muchos quieren recibir a Jesús en el corazón pero a medias sin rendir a El su voluntad y El no puede aceptar una lealtad dividida. Por eso hay tantos cristianos nominales a quienes, en el Día Final, el Señor dirá "no os conozco". ¿Qué recibimiento has dado tú al Rey de Reyes? Oración: "Ven a mi corazón, oh Cristo, pues en el hay lugar para Ti". Pregunta: ¿Qué debe ser Jesús para nosotros? Juan 20:28.

MAR. 20, JUE., MAT. 21:18 al 32. La higuera estéril que se secó fué utilizada por Jesús como una enseñanza, o sea una parábola viva, pues era una figura del pueblo judío. Tres años había estado el Salvador entre ellos prodigándole sus cuidados pero sin obtener fruto. Antes bien ese pueblo le rechazó y aun le crucificó. Pronto su oportunidad le sería quitada. ¿De qué sirve un árbol frutal que no da fruto? Es una pregunta que cada uno debe hacerse a sí mismo y también ésta: ¿Qué fruto espera Jesús de mí? Oración: Límpiame, Señor, para que pueda dar más fruto" (Juan 15:2). Pregunta: ¿En qué debemos glorificar a nuestro Padre Celestial? Juan 15:8.

MAR.21, VIER., MAT. 21:33 al 46. Los enemigos de Jesús se refugiaron en una insinceridad (v. 27) para evitar la dificultad en que la pregunta de Jesús les colocaba (v 25) pero no pudieron esquivar la verdad acusadora de la parábola (vs. 33 al 41) donde Jesús les pintaba con tan terrible verdad y que, como ellos mismos entendieron, se dirigía directamente a ellos (v. 45). Pero en lugar de arrepentirse de su maldad se hundieron más en ella, proponiéndose apagar con la videncia la voz acusadora del Señor (v. 46). El desoir la voz de Dios endurece el corazón y abre la puerta a toda maldad. Oración: "Ayúdanos, Señor, a obedecer siempre Tu voz". Pregunta: ¿De qué debemos cuidarnos? Hebreos 3:12, 13.

MAR. 22, SAB., MAT. 22:1 al 14. En esta parábola se vislumbra la apertura del Reino de los Cielos a los Gentiles. El pueblo judío, como los invitados de la parábola rechazó, o con indiferencia o con violencia la invitación divina. Cuando Jesús más tarde (Marcos 16:15), dijo: "Id por todo el mundo y predicad el Evangelio a toda criatura", dió a sus discípulos las mismas órdenes que el rey de la parábola dió a sus siervos (vs. 9 y 10). ¿Estamos obedeciéndole? El vestido de bodas (v. 11) sin el cual nadie puede participar en la fiesta divina es la justicia de Cristo (Filipenses 3:9). ¿Lo poseés? Oración: "Haznos, Señor diligentes en proclamar la invitación del Evangelio". Pregunta: ¿Qué debe ser todo cristiano? 2ª Corintios 5:20.

MAR. 23, DOM., MAT. 22:15 al 33. Empeñados en su diabólico propósito de deshacerse de Jesús, los fariseos emplearon toda su astucia para hacerle caer en una trampa fatal. Con su pregunta calculaban perderle haciéndole quedar mal o con el pueblo o con el gobierno despótico romano; pero fueron ellos, quienes quedaron confundidos por la maravillosa Sabiduría de la contestación de Jesús. "Dad a César lo que es del César" significa cumplir con todos los deberes del hombre para con el hombre. En cuanto a lo que debemos dar a Dios, Su Palabra nos lo dice con claridad. ¿Cómo estamos cumpliendo? Oración: "Ayúdanos, Señor, a obedecerle en todo, como buenos hijos Tuyos". Pregunta: ¿Quién será bienaventurado? Santiago 1:25.

MAR. 24, LUN., MAT. 22:34 al 46. He aquí otra pregunta hecha con malicia, pero que el Señor Jesús aprovecha para darnos otra enseñanza básica que es como un faro para guiarnos infaliblemente en todos los actos de nuestra vida. Aquí en los vs. 37 a 39 tenemos la solución de todos nuestros problemas. Amor a Dios y amor al prójimo. ¡He aquí las dos llaves de la vida! Pero ¡hay que hacer uso de ellas! En v. 46 leemos que no osaron preguntarle más, pero nosotros podemos llevar a Jesús todas nuestras preguntas y hallar en El la respuesta a ellas. Oración: "Haz, Señor, que amor a Ti y al prójimo se hagan patentes en todos los detalles de nuestra vida". Pregunta: ¿Cómo tenemos que amar? 1ª Juan 3:18.

MAR. 25, MART., MAT. 23:1 al 12. Prestemos mucha atención a esta severa condenación de los escribas y fariseos. Su religión fué ficticia, de puras apariencias; pretendían señalar el camino a los demás pero ellos mismos no andaban en él. "Dicen y no hacen" v. 3, (un gran peligro para nosotros). Hacían todo para ser vistos de los hombres v. 5 (otro error en que es fácil que caigamos) orgullosos y egoístas buscaron siempre ser primeros en todo, vs. 6 al 9 (¿somos nosotros mucho mejores?). Hay mucho aquí para provocarnos a un cuidadoso examen de nosotros mismos. Hagámoslo. Oración: "Abre, Señor, nuestros ojos para que veamos y, con Tu ayuda, corrijamos nuestros defectos". Pregunta: ¿Con quién no debemos compararnos? 2ª Corintios 10:12.

MAR. 26, MIER., MAT. 23 al 22. El error de los escribas y Fariseos tuvo origen en su punto de partida. Presos del orgullo de su posición como autoridades religiosas, querían imponerse a la gente y recibir de ella su homenaje. Ciegos en cuanto a la Verdad (vs. 16, 17, 19), en lugar de atraer a los hombres hacia Dios los alejaba de El (vs. 13). El verdadero maestro y guía es el que se humilla como María, y se sienta a los pies de Jesús para aprender de El y enseñar sólo lo que de El recibe. Oración: "Haz de nosotros, Señor, alumnos humildes para que podamos ser buenos maestros". Pregunta: "A quien hay que ir para aprender? Mateo 11:29.

MAR. 27, JUE., MAT. 23:23 al 39. Jesús pronuncia terribles "ayes" contra la maldad y la hipocresía (vs. 13 al 36) pero llora sobre los culpables y rebeldes; condena y pronuncia juicio contra el pecado pero ama y llora sobre el pecador rebelde (v. 37). ¡Cuán grande la maldad que mereciera tal condenación de los labios de Amante Salvador. Sin embargo para estos pecadores (y para nosotros) Jesús iba a dar Su Vida. No rechacemos Su salvación como ellos lo hicieron. No hay palabras más tristes que las finales del v. 37 "no quisiste". Que no se digan de ninguno de nosotros. Oración: "Líbranos, Señor, de todo vestigio de orgullo e hipocresía". Pregunta: ¿Que prueba tenemos del amor de Dios? Romanos 5:8.

MAR. 28, VIER., MAT. 24:1 al 14. El Señor Jesús, anunció aquí lo que ocurriría después de Su muerte y resurrección. El Templo sería destruído (esto ocurrió en el año 70, cuando Jerusalem fué destruída por los romanos). Falsos Cristos se levantarían, habrían guerras y otros dolores, y persecución cruel de los fieles (vs. 5 al 10). Muchos perderían su amor, v. 12 (¿es firme y a toda prueba el tuyo?) pero el Evangelio se predicaría en todo el mundo v. 14. El versículo más importante para cada uno es el 13. "¡Firmes, pues, y adelante huestes de la fe". Oración: "Sosténnos cada día, Señor, para que podamos perseverar hasta el fin". Pregunta: ¿Qué promesa nos ha hecho Jesús? Mateo 28:20.

MAR 29, SAB., MAT. 24:15 al 31. Esta porción contiene cosas reconocidamente de difícil interpretación y los interesados en su estudio deben referirse a las obras de quienes se han profundizado en ellas. Como prácticas advertencias para nuestras vidas, mantengámonos en guardia contra las falsas doctrinas que se propagan (v. 24) y que descarrían a muchos y tengamos presente siempre que vivimos en un mundo cuyo fin ha de venir y al cual el Señor va a volver para recoger a Sí a los Suyos (v. 31). ¿Estás tú entre los escogidos? Oración: "Guárdanos, Señor, siempre fieles a Ti". Pregunta: ¿Cuál debe ser siempre nuestra actitud? Filipenses 3:12 al 14.

MAR. 30, DOM., MAT. 24.32 al 51. La venida del Señor será precedida por señales, sin embargo el mundo será tomado desprevenido como en el caso del Diluvio (vs. 37 al 39), sin que haya tiempo para arrepentirse y buscar la Salvación porque la oportunidad habrá pasado. "Velad pues" — dice Jesús enfáticamente (v. 42) — porque no sabéis a que hora ha de venir vuestro Señor". ¿En qué consiste el "velar"? Consiste tan sólo en hacer CADA DIA fielmente y en todo la voluntad de Dios. Este es muy sencillo ¿verdad? y dentro del alcance aún de un niño, pero ¿cuántos de nosotros lo estamos haciendo? Oración: "Ayúdanos, Señor, a vivir cada día como si fuese el de Tu venida". Pregunta: ¿Qué puede hacer para nosotros el Señor? Judas vs. 24 y 25.

MAR. 31, LUN., MAT. 25:1 al 13. Bajo la figura de una boda oriental el Señor sigue recalcando sobre la necesidad perentoria de hacer la debida preparacin para Su venida. Las vírgenes prudentes que cuidaron de prepararse debidamente entraron a las bodas. Los descuidados y negligentes quedaron excluídos por culpa propia. Con sólo desearlo no se llega al cielo, y si nos descuidamos y dejamos nuestra preparación hasta el último momento ya será tarde, hallaremos la puerta cerrada. Oración: "Sálvanos, Señor, de toda negligencia espiritual". Pregunta: ¿En qué debemos empeñarnos constantemente? 2ª Pedro 1:10.

disponían de otro dormitorio que el comedor, y que ciertamente no nadan en la abundancia; colegas han debido pagarnos el hotel, por falta de espacio, pero a toda costa querían tenernos a su mesa; con el mismo espíritu familiar hemos pasado días felices en casas de ricos... Todo está en la buena voluntad. Donde el "corazón es grande" no hay casa chica. Pero, donde el corazón está encogido por el egoísmo y la absoluta falta de interés por el prójimo, no hay casa grande y comodidades que valgan: siempre se hallará un "pero" para no "poder" recibir a nadie.

Los hebreos (Heb. 13/2) eran exhortados a la hospitalidad con el ejemplo de su venerado patriarca Abraham quien, sin saberlo, hospedó y trató generosamente a dos mensajeros de Dios. Todo huésped que llega a nuestra puerta, es un mensajero divino: o, en caso contrario, nosotros podemos serle un mensajero de parte de su Dios y nuestro Dios.

El error que cometen muchos que son reacios a hospedar gente "extraña", consiste en creer que al huésped se le debe constantemente "dar la lata", es decir, no dejarlo ni a sol ni a sombra, acompañándole siempre... Désele, si es posible, una habitación independiente, y déjesele en paz: si es inteligente, se lo agradecerá.

Estas son algunas piedrecitas que recogimos en nuestro camino, en experiencias agradabilísimas y de imperecedero recuerdo, junto a otras que más bien nos dejaron desilusionados...

C. N.

Ecos de la Colonia de Vacaciones

Durante los días 14 a 29 de enero se realizó en nuestro querido Parque "17 de Febrero" la ya conocida Colonia de Vacaciones.

Un elevado número de niños, asistió a este campamento en el cual reinó siempre el compañerismo y la buena amistad. A pesar de que la Srta. Directora y todos nosotros los cuidadores, tuvimos a veces que enojarnos un poquito con los niños para hacerlos obedecer, ellos en general se portaron muy bien, comiendo toda la comida y sopa si querían comer el postre y sin pelearse y estudiando las lecciones, disfrutaban de los lindos baños que nos dábamos dos veces al día.

Con la campana de las siete nos levantábamos e íbamos ligerito a lavarnos la cara y arreglar nuestros ranchos. A las 7 y 45 nos reuníamos frente al monumento Emanuel Galland, haciendo el saludo a la bandera. De 8 y 45 a 10, teníamos la lección y ensayo de canto, ambos dirigidos por nuestra directora la Srta. Blanca Pons.

Los estudios se refirieron al mar y a los barcos, estudiándose al mismo tiempo grandes héroes como Noé, Pablo, Juan Williams, Guillermo Grenfeld y otros. Luego de la inspección de ranchos, para ver cuál estaba mejor arreglado, corríamos a la playa donde, después de una clase de gimnasia a cargo de uno de los cuidadores, nos dábamos un zambullón en el río. A la hora 15, después de la siesta, teníamos una hora de trabajos manuales. No faltaron tampoco las lindas excursiones matizadas casi siempre con un poco de cansancio y algunos que otros pinchazos por las siempre inoportunas espinas. A las 21, teníamos el fogón, consistente la primera parte en algunos himnos y un cuento hecho noche a noche por los cuidadores; la segunda parte era cómica, en la que había poesías, cantos y representaciones y el diario, elemento infaltable en un campamento, que este año llevaba el nombre de "Cruz del Sur".

Como las lecciones se referían al mar y a los barcos, acordamos en que los ranchos llevarían nombres de barcos, llamándose algunos de ellos "Rompe olas", "Santa María", "La Niña", "Arca de Noé", etc.

Esperamos que los niños recuerden y que en todo lo posible pongan en práctica las enseñanzas que recibieron, y terminamos agradeciendo a Dios, por los días tan lindos que pasamos en esta Colonia de Vacaciones.

Gladys Fuentes Guigou.

CURSOS POR CORRESPONDENCIA EN RELIGION Y SERVICIO CRISTIANO

Hasta el 31 de marzo de 1952 el importe del derecho de inscripción para Argentina será la cantidad única de veinte pesos m|n. por cada uno de estos cursos:

Introducción al Antiguo Testamento.
Introducción al Nuevo Testamento.

Para el Uruguay la cantidad única es de tres pesos o|u. por cada curso.
A partir del 1º de abril dichos importes serán aumentados.

Para informes dirigirse a:

Cursos por correspondencia:

FACULTAD EVANGELICA DE TEOLOGIA

Camacuá 282, Buenos Aires

LIBRERIA PASTOR MIGUEL MOREL

Está recibiendo un amplio surtido de juguetes, libros y postales, para las próximas fiestas de fin de año.

Vea las novedades en libros con bonitas escenas de Navidad.

Para las Escuelas Dominicales, amplio surtido en juguetes para el reparto de Navidad.

Depto. Colonia **Colonia Valdense**

ASEGURE SU FUTURO
AHORRANDO HOY

DEPOSITE SUS AHORROS EN

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Estación Tarariras **Departamento de Colonia**

Horario: Lunes a Viernes de 13 a 17 horas — Sábados de 9 a 11 horas

P A G I N A F E M E N I N A

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

INFORME DE LA COMISION DIRECTIVA DE LA FEDERACION FEMENINA VALDENSE CORRESPONDIENTE AL AÑO 1951

La Comisión Directiva, estuvo integrada de la manera siguiente:

Presidente: Sra. Lidia B. de Revel
Vice-Presidente: Srta. Laura Bounous
Secretaria: Sra. Cesarina G. de Baridon
Pro-Secretaria: Srta. Emita Gilles
Tesorera: Sra. Alicia P. de Negrin
Pro-Tesorera: Sra. Fernanda J. de Comba
Vocal: Sra. Alice B. de Artus

Sesiones. — Se realizaron cinco sesiones durante el año, habiéndose tratado en ellas todo lo concerniente a sus actividades.

Actividades. — En la primera sesión que efectuó en el año, esta Comisión Directiva trazó un plan para poder visitar todas las Ligas Femeninas federadas del Uruguay y de la Argentina. Es con gran satisfacción que podemos decir que este plan fué cumplido y sólo una Liga del Uruguay, la de Cañada de Nieto no pudo visitarse debido al mal tiempo.

El programa en estas visitas, consistió en un mensaje bíblico y una disertación en la que se trató el tema "Educación", desarrollado en distintos aspectos; pero muy especialmente de la educación en los hogares, donde los padres, como verdaderos maestros, deben echar los cimientos de una generación futura más sana, moral y espiritualmente y más apta para afrontar los problemas de la vida. Estos temas provocaron cambios de idea en el seno de las Ligas visitadas, lo que nos permitió constatar que fueron apreciados. A cuatro Ligas de la Argentina les fué enviado un mensaje bíblico y un tema sobre "Educación" desarrollados por las Sras. Comba y Baridon respectivamente.

En nuestras sesiones se cambiaron ideas respecto a algunas propuestas:

1º) Cambio de organización de la Asamblea Anual de la Federación.

2º) Visitar las Ligas en concentraciones de las mismas, teniendo en cuenta que el número de ellas es cada año más grande y se hace cada vez más difícil a la Comisión Directiva vistarlas anualmente.

3º) Costear los gastos extras de un número especial de "Mensajero Valdense", en el mes de mayo y dedicado al hogar.

Esta Federación envió, cuando le correspondía, un mensaje a Huella Evangélica.

Día de la Madre. — Como en años anteriores, organizó la transmisión radial especial del "Día de la Madre", por Radio Colonia, el día 4 de mayo, habiendo tomado a su cargo el mensaje la Sra. Alice B. de Artus.

Página Femenina. — Siguió ocupándose de esta sección en "Mensajero Valdense", la Sra. Lidia B. de Revel. Fueron publicados muchos trabajos sobre "Educación", indicaciones útiles para el ama de casa y también recetas de cocina. Las resoluciones tomadas por la Comisión Directiva, fueron comunicadas a las Ligas por medio de la sección: "Entre nosotras". También se publicaron noticias que las Ligas enviaron.

Delegadas y mensajes de adhesión. — La Sra. Lidia B. de Revel nos representó en el Congreso Metodista Femenino, realizado en Montevideo en los días 23, 24 y 25 de octubre.

Se envió un telegrama de adhesión a los festejos del 25 aniversario de la fundación de la Colonia de Arroyo Negro.

La concentración de la Lume se realizó en Colonia Valdense, en la que se presentó un resumen de las actividades que nuestra Federación desarrolla. Asistieron delegaciones de casi todas las Ligas.

Se envió un saludo al Congreso de la Lume efectuado en Buenos Aires.

Al acto de inauguración de la "Casa Veraniega" se adhirió esta Federación, hablando en nombre de ella, nuestra presidente, Sra. Revel.

Formularios. — Se enviaron formularios de secretaría y tesorería a todas las Ligas afiliadas.

Nueva Liga afiliada. — La de Nueva Valdense que pidió su afiliación el día de la Asamblea última.

Registro de Socias. — El número de Ligas afiliadas es 22; en el Uruguay 16 y en la Argentina 6. Suman 1.017 socias. El aumento del número de socias que se nota cada año, demuestra el interés y entusiasmo con que trabajan nuestras Ligas, atrayendo, en consecuencia, nuevos elementos a nuestras filas.

RESUMEN DEL TRABAJO DE LAS LIGAS

Al llegar los informes de las Ligas afiliadas y efectuar su lectura, hemos conocido el resumen de las actividades que ellas desplegaron durante el año. A todas ellas vaya nuestra aprobación y aplauso por la obra que a cada una le cupo desempeñar.

Es con verdadero placer que podemos constatar que tanto en los centros poblados, como en la campaña y aún en algunos lugares apartados, todas nuestras entidades femeninas han sabido cumplir con su deber, con toda dedicación y entusiasmo.

Merece mencionarse en primer término la obra social que una gran mayoría cumple, efectuando visitas a Hospitales, Salas de Auxilio, Hogar para Ancianos, Albergues, llevando a los enfermos, ancianos y niños, ya sea ropas, comestibles, golosinas o revistas.

También hay preocupación por visitar a las familias que tienen enfermos o pasan por momentos difíciles.

Muchas Ligas han enviado ropas a la Unión Internacional de Socorro a los Niños por intermedio de la Iglesia Alemana en Montevideo.

Todas han colaborado en la realización de Beneficios, Fiestas y Actos que la Iglesia organiza, tales como "Fiesta de Cosecha", Navidad, Día de la Madre, Recepción de catecúmenos y hasta una de ellas patrocinó una Fiesta de Canto Sagrado entre varias Iglesias.

Algunas organizaron actos culturales como disertaciones o conferencias, concentrándose para este fin, dos o tres Ligas.

Es digno de mencionar acá, también como un acto cultural y social, esa simpática reunión que las socias efectúan, después de sus sesiones, tomando el té y departiendo momentos en franca camaradería. En ella tienen oportunidad de expresarse libremente aquellas socias que por timidez no lo hacen en las sesiones. La Comisión Directiva destaca complacida esta actividad de la cual surgen a veces iniciativas de gran provecho para nuestras entidades.

Como obra cultural, podemos señalar también las visitas que se han hecho entre las Ligas, actividad ésta que nos permite conocernos y unirnos cada vez más.

Merece felicitarse en este sentido, a las tres Ligas de San Salvador, quienes venciendo la distancia, visitaron la de Nueva Valdense, recientemente fundada.

Varias Ligas han tomado a su cargo la limpieza de los templos, el arreglo y colocación de las flores en los días de culto. Otras conjuntamente con las Uniones Cristianas, han organizado Beneficios para sufragar los gastos de construcción o arreglo de salones para actividades.

Una de nuestras Ligas da el cinco por ciento del resultado de su Exposición-Venta para Sostén del Culto.

El uso de la alcancía, donde las socias aportan su contribución en ocasión de cumplir años o en fechas especiales es actividad de la mayoría de las Ligas. Estos pequeños fondos se destinan a distintos fines.

Las Ligas han hecho su aporte para Colonia de Vacaciones, Parque "17 de Febrero", Hogar para Ancianos, Evangelización, Beca Estudiantes Secundarios, Amigos de la Facultad, Profesor Valdense, Hospital Evangélico, Semana de Abnegación, Ministerio Femenino, Radio Difusión, estampillas misioneras, etc., etc.

Al finalizar este informe, damos gracias a Dios por la labor que nos ha permitido realizar y al pedir su bendición sobre lo actuado, exhortamos a las socias a trabajar siempre con más entusiasmo para el bien de nuestra Iglesia de la que también recibimos muchas bendiciones.

Lidia B. de Revel
Presidente

Cesarina G. de Baridon
Secretaria

ENTRE NOSOTRAS

Asamblea de la F. F. V. — Como ya se ha anunciado se realizará en Colonia el 28 de febrero. El acto de la mañana empezará a las 9 y 30 horas y el de la tarde a las 14 y 30. Hágase un deber de asistir y cooperar a su éxito. Ore para que el acto sea bendecido.

San Gustavo. — El domingo 16 de diciembre esta Liga eligió la Comisión Directiva para el año próximo, resultando integrada por:

Presidente: Esther Garnier
Vice-Presidente: María G. de Genre Bert
Secretaria: Irma Garnier
Pro-Secretaria: Celina Garnier
Tesorera: Inés G. de Genre Bert
Pro-Tesorera: Aurora Garnier
Vocales: Alina G. B. de Garnier y Luisa Garnier

Como en años anteriores, hace llegar su ayuda financiera a las Escuelas Dominicales de Villa San Gustavo y La Floresta, con motivo de la fiesta de Navidad.

Receta. — Para Esther G.: Los higos además de secarlos como Ud. dice, puede proceder así. Elija higos maduros, échelos en un almíbar grueso de a poco, déjelos unos 15 minutos, sin que hierva. Sáquelos, escúrralos y póngalos a secar. Ponga otra porción en el almíbar hasta terminar. Quedan deliciosos. Debe cubrir el secadero con un tul mosquitero, para evitar las abejas y moscas.

RESEÑA ECUMENICA

(A CARGO DEL PASTOR JUAN TRON)

ARGENTINA

Próxima visita del Dr. Visser't Hooft

Nos es grato comunicar a nuestros lectores que, bajo los auspicios de la Facultad Evangélica de Teología, a fines de marzo próximo, visitará la Argentina el Dr. W. A. Visser't Hooft, secretario general del Concilio Mundial de Iglesias.

El Dr. Visser't Hooft permanecerá en la capital federal del 22 de marzo al 1º de abril, y dictará las "Conferencias Carnahan", sobre el tema sugestivo: "Renovación de la Iglesia".

A nadie se le escapa el significado extraordinario de la visita de esa personalidad tan destacada en el protestantismo mundial. El Dr. Visser't Hooft es con toda probalidad la persona mejor informada acerca del Movimiento Ecuménico, de palpitante actualidad.

Al felicitar a la Facultad E. de Teología, y particularmente a su digno Rector Dr. B. F.Stockwell, por haber conseguido que nos visite el secretario general del Concilio Mundial de Iglesias, expresamos el deseo de que esa visita lleve las distintas denominaciones evangélicas del Río de la Plata a una cooperación siempre más sincera y eficiente, libre de todo espíritu sectario y proselitista, para una verdadera renovación de la Iglesia de Cristo.

ESTADOS UNIDOS

Conferencia General Metodista

La Conferencia General de la Iglesia Metodista, que se reúne cada cuatro años, celebrará sus sesiones este año en la ciudad norteamericana de San Francisco.

El problema del Embajador ante el Vaticano

Con el fin de coordinar los esfuerzos para impedir la realización del proyecto del presidente Truman de tener a un Embajador ante el Vaticano, el Concilio Nacional de las Iglesias de Cristo en los Estados Unidos (que agrupa a 29 de los principales organismos eclesiásticos del país) nombró un Comité de seis miembros, integrado por las personalidades más capaces de distintas denominaciones.

El Dr. Franklin C. Fry, de la Iglesia Luterana Unida de América, presidente de ese Comité, declaró en una Conferencia de prensa que el reconocimiento diplomático del Vaticano por el gobierno norteamericano constituiría una muestra de favoritismo hacia una religión.

Dijo, entre otras cosas el Dr. Fry: "No queremos para nosotros privilegios que no serían otorgados a los demás.

La separación de la Iglesia y del Estado, en el sentido americano, no significa indiferencia hacia el cristianismo de parte del gobierno, sino una imparcialidad escrupulosa en relación con todas las Iglesias".

Tales conceptos, que compartimos plenamente, merecen ser seriamente meditados.

FRANCIA

Llamado católico a la unidad

Con motivo de la semana anual de oración para la unidad de la Iglesia, que se celebra del 18 al 25 de enero, el abad P. Couturier publicó un opúsculo que contiene expresiones muy simpáticas.

En una oración, el abad se expresa así: "Os pedimos perdón, Señor, por nuestras polémicas llenas a veces de ironía y de mezquindades hacia nuestros hermanos cristianos pero no católicos; os pedimos perdón por nuestras intransigencias y por nuestros juicios severos. Os pedimos perdón por todas las violencias culpables ejercidas, al través de la historia por nosotros los católicos hacia nuetros hermanos protestantes...".

Bajo el título: "Una grande esperanza", el abad dice entre otras cosas lo siguiente: "Cuando, con la prudencia necesaria y bajo la dirección de la Iglesia que les conservó y les presenta este divino tesoro, los católicos habrán reaprendido a leer, estudiar y especialmente a meditar la Palabra de Dios, ellos harán el descubrimiento de que tienen un fondo común con sus hermanos protestantes y anglicanos...

Bajo la condición expresa de una elevación sostenida por una oración ferviente, los teólogos vueltos biblicistas y los biblicistas vueltos teólogos, llegarán, a descifrar juntos al mismo Cristo, a descubrirle idéntico, El y Su Iglesia".

ALEMANIA

La Iglesia y los problemas sociales

La Iglesia Evangélica de Berlín ha creado últimamente una nueva sección para las cuestiones sociales.

El Pastor que está al frente de ese departamento es el Rev. Poelchau, quien acaba de celebrar una reunión muy importante con unos 250 obreros, de casi todas las parroquias de Berlín.

Esos obreros han declarado que les parece muy importante el cultivo de las relaciones de hombre a hombre en el trabajo, y que veían la nueva iniciativa de la Iglesia con gozo, porque la esperaban desde hace mucho tiempo.

RUSIA

El Dr. Niemoller visita Moscú

Entresacamos de "SEP", de B. Aires, la noticia siguiente:

Por invitación del patriarca Alexis, de la Iglesia Ortodoxa de Moscú, el Dr. Martín Niemoller visitó la capital rusa.

En algunas entrevistas concedidas a la prensa, a su regreso, dió sus impresiones acerca de la Unión Soviética. De acuerdo con las observaciones efectuadas durante la semana que permaneció en Moscú, dice un periódico "puede decirse que hay allí una Iglesia vigorosa y una vida religiosa intensa". Cuando un grupo de creyentes que oscilaba entre dos y tres mil se despidió de él en la Iglesia Bautista de Moscú, cuando asistió a un culto de medianoche en la Iglesia del Patriarca, juntamente con unos seis a ocho mil cristianos, "se encontró profundamente conmovido y transportado a sus mejores años cuando era pastor de Dahlem". La consagración experimentada en esas horas fué para él de profunda realidad y quedó convencido de que "allí los cristianos se reúnen para orar con un espíritu de la más profunda devoción. Allí encontré verdadera vida espiritual". Y agregó el Dr. Niemoller. "Sólo desearía que nuestras Iglesias estuvieran tan concurridas como aquélla".

Mantuvo una "larga conversación con el patriarca de la Iglesia Ortodoxa Rusa, dedicada principalmente a discutir la colaboración entre las Iglesias del mundo. En el

Casa ARMAND-UGON

REPRESENTACIONES

Una casa al servicio del hombre de campo

MAQUINAS AGRICOLAS M. M. - CAMIONES, AUTOS Y CAMIONETAS *PEUGEOT* - REFRIGERACION - REPUESTOS EN GENERAL - PLANCHAS A NAFTA Y KEROSENE - LUBRICANTES *SHELL*

TARARIRAS **Teléfono 92** **DPTO. DE COLONIA**

cur o de ella el dirigente ruso le expresó el deseo de recibir información más detallada que hasta ahora, respecto de lo que ocurre en otras Iglesias".

También visitó la Academia Teológica y el Seminario de Predicadores de la Iglesia Ortodoxa en el Troitse Sargyevsaya Lavra, histórico monasterio cerca de Sagorsk. Hizo hincapié en "el carácter ecuménico de su viaje", y recordó que la oficina eclesiástica de relaciones exteriores había estado trabajando durante tres años en "la consideración de todos los asuntos que tuvieran que ver con las relaciones de la Iglesia Evangélica en Alemania y los cristianos ortodoxos orientales, particularmente los de Rusia".

Más adelante el Dr. Niemoller se refirió a los prisioneros de guerra que aún están en Rusia y a los contactos que mantuvo con la Comisión de Paz de Moscú.

Fué especialmente grato para él que se le permitiera visitar a los obreros alemanes especializados que, juntamente con sus familias, viven en un suburbio de Moscú.

CRONICAS DE VIAJE

(Retrasada)

Roma, Octubre 23 de 1951.

Muy apreciados lectores:

Debería intitular estas líneas "Desde Roma", pero la realidad es que recién llegamos y lo que tengo que relatarles no es precisamente de la "ciudad eterna" —de la que tan solo vimos... un buen aguacero al llegar— sino de nuestro viaje por el norte de Italia.

Mis últimas noticias fueron desde Trieste. Allí visitamos con el colega Girardet la Iglesia de San Silvestre, Valdense, que tiene toda una historia que sería largo relatar aquí: baste recordar que fué edificada por el año 400 de la era cristiana, fué naturalmente católica, luego clausurada, vendida, comprada y refaccionada por una colectividad suiza —protestante— que finalmente la cedió a la Iglesia Valdense, para la atención de los Suizos y Valdenses que allí viven.

Felonica Po, es por ahora la única iglesia de campaña que visitamos. A orillas del Po, la zona era anegadiza y palúdica. Luego de hacer grandes y pequeños canales, hay en ciertos puntos máquinas que constantemente bombean el agua del subsuelo vertiéndolo al río. L aregión es muy fría y húmeda. La gente siembra remolacha azucarera, cáñamo, trigo, etc.; Hay mucha desocupación, pues hay muchos que trabajan sólo durante las cosechas. El año pasado algunos agricultores quisieron introducir cosechadoras para el trigo, pero ante una amenaza de huelga general, con quema de los trigales, hubieron de dejar quietas sus máquinas... Los pequeños propietarios están bien. El Pastor Santini —que será transferido a una zona más propicia— sufrió ya dos ataques de parálisis, por lo que sus brazos de poco le sirven; su fiel esposa maneja la "topolino", y así hace una admirable obra de amor, ocupándose especialmente de hallar trabajo en Suiza a los jóvenes de su Iglesia.

En **Milano**, finalmente, asistimos a un culto de apertura de la Escuela Dominical. Esta Iglesia tiene en construcción un hermoso, grandioso y... costoso templo. El antiguo —también— todo una reliquia histórica fué expropiado, se dice, para ensanchar una calle. También "se dice" que su presencia no habría hecho **juego** con el imponente "albergo" levantado a su lado... con dinero del Vaticano. La anterior fachada histórica será también colocada al frente del nuevo Templo, cuyos fondos dan frente a la sede de la Asociación de Obreros Católicos la que, al ver iniciarse los trabajos ofreció comprar el terreno... El Templo con sus dependencias costará unos cien millones de liras de los cuales tienen cuarenta millones. El domingo de tarde hubo un concierto de órgano a beneficio del Templo, con entrada libre: la colecta produjo 72.000 liras y la venta de postales del nuevo Templo otras ocho mil. En Milano hay naturalmente que visitar el "Duomo" o sea la imponente Catedral con sus 135 "agujas" y sus alrededor de 2.000 estatuas. Es imponente pensar en el lujo de detalles, el tiempo y los obreros que dicha construcción requirió. La nave central parece un bosque, cuyos árboles son las 4 filas de 9 columnas cada una, en torno a las cuales hay 4 o 5 altoparlantes.

Como es muy pintoresca, a orillas del lago del mismo nombre. Aquí, en casa del Pastor Jahier que es transferido a San Giovanni, almorzamos en compañía del Pastor Rivoir, de la vecina localidad suiza de Lugano.

En **Ivrea**, está la fábrica de las máquinas de escribr Olivetti (estoy escribiendo con una de las dos que dicha firma regaló a nuestra Facultad de Teología) que emplea unos cinco mil operarios. Se dice que todos los habitantes de dicha localidad tienen algo que ver con dicha fábrica. Habló a un simpático grupo. En todas partes se interesan por la libertad religiosa de que gozamos en Uruguay, pero que no gozan tanto nuestros hermanos de la R. Argentina.

Finalmente vamos a **Aosta**, antiquísima ciudad, con restos del muro romano construído por el año 24 antes de Cristo, su Puerta Pretoriana, su Arco de Augusto, sus restos de un teatro romano. También esta ciudad, a unos 586 metros de altura y rodeada de montañas, y desde la que se divisan los picos helados de Suiza, se ha visto enormemente aumentada con la instalación de fábricas de acero, por parte del gobierno. Como en todas partes, hay escasez de viviendas y se construyen grandes edificios de apartamentos para alquilar, o aún directamente, por cooperativas de propietarios que así ahorran mucho; también más adelante, en la calefacción.

Ahora estamos en Roma, alojados en las cómodas instalaciones de la Facultad cuyas clases debían empezar hoy, pero que fueron postergadas hasta el lunes 29. Esperamos poder, mientras, visitar las bellezas y las antigüedades de Roma, para lo que contamos con la buena voluntad de los "muchachos", nuestros compañeros de estudios.

Algunas impresiones: Visitando el II Distrito de nuestra Iglesia, dos impresiones son inevitables:

1.º) La vastedad de la obra de **evangelización** de nuestra Iglesia Madre. Torino, Milano, Venezia... todas estas Iglesias, pequeñas o grandes, están constituídas en su gran mayoría por elementos convertidos del catolicismo en esta generación o en alguna generación pasada. Tan solo en Torino y en Milano se encuentran algunos Valdenses "de sangre", y estos generalmente son personas que ocupan posiciones destacadas en la vida pública o comercial o industrial de la respectiva ciudad. Algunas Iglesias son muy reducidas y sin duda están muy lejos de cubrir sus gastos. De aquí las varias misiones de información y colecta que nuestra Iglesia tiene organizadas en el exterior (Estados Unidos, Inglaterra, Holanda, Suiza).

2.º) La **desocupación** es muy grande y es un serio problema. Aún en la pequeña Iglesia de Brescia se nos informa de jóvenes que trabajan uno o dos días a la semana; en otros casos es la esposa la que encuentra trabajo en la fábrica, mientras el marido debe hacer los trabajos de la casa... Y esto no es comedia: es una verdadera tragedia, pues se comprende que si la cosa es así, es

HUEVOS RHODE ISLAND

Procedencia del Campeón Nacional

ENZO GILLES

Colonia Valdense - Tel. 15

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

sencillamente porque a la mujer se le paga menos que al hombre, aunque quizá haga el mismo trabajo en la fábrica. En Felónica, además de lo que ya mencionamos, había una propiedad muy vasta de una cierta Condesa. En lo mejor de la cosecha, los obreros hicieron huelga exigiendo aumento de salarios: hubo que dárselo. Pero inmediatamente la Condesa, que no quería tener tales líos, puso en venta fraccionda, su propiedad. Naturalmente, los compradores no fueron los anteriores "braceros", sino los que ya poseían alguna pequeña propiedad, y que continuaron trabajando también su nueva chacra. Resultado neto: unos 250 obreros permanentemente sin trabajo, sumados a los desocupados temporariamente. A esto conduce el comunismo, predominante en esta región. Muchos encuentran trabajo en Suiza: pero no pueden establecerse allí, sus contratos son por un año, y no deben llevar sus familiares. Uno quisiera poder decirles: "¡Vayan al Uruguay!" Pero sabemos que... hay que ir despacio, para no hacer más mal que bien.

Y se me dice que en el sur es peor. Muchos vienen a Torino, por ejemplo, pensando que encontrarán trabajo; pero al cabo de unas semanas, gastadas las pocas liras que traían, deben dirigirse al "ente de asistencia" de la Comuna, para que les den un billete de retorno por tren.

También es cierto que hay una infinidad de "doctores", "profesores", técnicos, etc. Un joven de Felónica, por ejemplo, cuyo padre es chacarero y se agota por hacer todo el trabajo; como el hijo es electrotécnico, deambula por Torino esperando encontrar trabajo... Y muchos hablan de ir al Uruguay, diciendo saber y querer hacer agricultura... o pensando que, por tener un título, e ir del extranjero, allá se les sacará el sombrero y se les ofrecerá trabajo inmediatamente. Nuestra principal tarea es, aunque parezca raro, tratar de "desanimarlos" un poco: es decir, hacerles ver las dificultades que tendrán que afrontar, y hacerles sentir que si van, ha de ser para trabajar fuerte y firme, y en la mayoría de los casos, a aprender de nuevo.

En fin: Valdenses del Uruguay, haced todo cuanto sea posible para llamar a algunos de esos buenos y sanos jóvenes de los Valles, que esos sí "se la arreglarán" muy bien; porque saben lo que es trabajar duro y parejo.

Y no hay que olvidar que muchos, que sufrieron horriblemente o que todo lo perdieron durante la última guerra, tienen siempre ese espectro por delante, y aunque trabajando bien, quisieran ir bien lejos, donde no se hable más de guerra... ¡Seamos siempre de los **Bienaventurados pacificadores!** Con nada se paga la paz.

Cordiales saludos,

Carlos Negrin

Lea Vd. estas Novedades y Reposiciones Importantes

LA OTRA CONQUISTA DE AMERICA, por J. P. Howard. Acaba de ponerse en venta esta nueva obra del conocido conferencista evangélico, el cual presenta su punto de vista frente al debatido problema del protestantismo latinoamericano, ofreciendo además una visión general del campo americano en donde se está desarrollando la acción evangelística. De interés para estudios misioneros, escuelas dominicales y diversas entidades de la iglesia. 167 págs. $ 1.25

COMENTARIO BIBLICO DE ABINGDON: NUEVO TESTAMENTO. Es grato anunciar la 2da. edición de esta parte del Comentario, tan largamente esperado y que presentamos en un solo volumen con las mismas características tipográficas y de papel que las del Antiguo Testamento, (2da. edición). En tela, 600 páginas . . " 24.—

LOS SALMOS DEL REY DAVID, traducidos por Juan Pérez de Pineda. Volumen XIV de la Colección "Obras clásicas de la Reforma". Aumentando la selecta colección, ya consagrada como uno de los más altos exponentes de la labor editorial evangélica, ve la luz la traducción que de los Salmos hiciera el célebre erudito y reformista español del siglo XVI, la cual afirmara Menéndez y Pelayo: "no la hay mejor en lengua castellana". La obra se enriquece con la dedicatoria y la declaración que explican el espíritu y el objeto de la obra. 281 páginas . . . . . " 3.50

HASTA LO ULTIMO DE LA TIERRA, (Allen Gardiner y las misiones en la Patagonia). Enriqueciendo la galería evangélica de destacados obreros cuyas vidas fueron un ejemplo de abnegación y heroísmo, aparece esta biografía del esforzado misionero y civilizador inglés, cuyos trabajos en las tierras australes sembraron el Evangelio, abriendo así el camino a trabajos sucesivos en pro de Cristo. Con mapas y grabados ilustrativos. 255 páginas . . . " 3.60

PAN Y ESTRELLAS, de Jorge P. Howard. Aparece la segunda edición de este libro dedicado especialmente para los jóvenes, y cuyo éxito editorial a raíz de su primera publicación nos exime de mayores comentarios. 160 páginas . . . . . " 2.20 m/n.

EN SUS PASOS, por Carlos M. Sheldon. Por cuarta vez aparece una nueva edición de esta novela, clásica ya en la bibliografía evangélica, demostrando así, no haber perdido su fuerza expresiva y el valor de su mensaje permanente para todos aquéllos que leen sus páginas. 218 páginas . . . . . " 3.60

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

Extenso surtido de tarjetas para las Fiestas

Corrientes 723
Buenos Aires

Constituyente 1460
Montevideo

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GULLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDA EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

Ecos Valdenses

URUGUAY

SAN SALVADOR. — Delegados a la Conferencia de Distrito. — Por la última Asamblea de Iglesias han sido nombrados delegados ante la Conferencia de Distrito a realizarse en Colonia los siguientes hermanos: Titulares: Juan Guigou Peyrot, Ricardo Negrin y Emilio A. Rostan. Suplentes: V. Manuel Gay, Enrique Negrin y Alfredo A. Cairus.

Consistorio. — Acaban de ser reelectos diáconos los hermanos Esteban Cairus Gay y Lelio Berger. Presentamos nuestros plácemes a esos apreciados colaboradores, deseándoles que sigan teniendo una actuación bendecida.

Enlaces. — En el Templo de Dolores, el 26 de enero ppdo., fué bendecido el enlace de Ursulino Alvez Correa con Nélida E. Rigby Guinovart.

—En el Templo de Dolores, el 2 de febrero corriente fué bendecido el enlace de Walter U. Viqué con Josefa Gladys Zárate.

Dios guarde a los que han querido unirse bajo Su mirada.

Enfermos. — Ha regresado de Montevideo algo mejorada en su salud la señora Celia Gauthier de Rostan.

—Fué operado de apendicitis con todo éxito el niño Milton Atilio Long-Stemphelet.

—Se halla en plena convalecencia la señora Enriqueta Pitta de Rostan, cuyo estado es plenamente satisfactorio.

—Fué sometida con éxito a intervención quirúrgica la señorita Julieta Gauthler.

—Después de someterse a intervención quirúrgica sigue algo mejor la señorita Josefa Durand.

—Sigue algo delicada la señora Paulina Charbonnier de Castillo.

—Después de someterse a intervención quirúrgica se halla muy mejorada en su salud la Señora Delfina Silva de Mendiberry.

—Regresó a su hogar muy mejorada, después de haber sido sometida a intervención quirúrgica en la Capital, la señorita Amelia Caffarel.

—Nuestro hermano Raúl Gronrós sigue soportando con paciencia ejemplar su larga prueba.

Acordémonos de los enfermos en nuestras oraciones.

IGLESIAS DEL NORTE: Visita. — El joven Candidato al Santo Ministerio, Mario Bertinat, recién llegado de su viaje de estudios por Europa, visitó a las Uniones de Arroyo Negro y Nueva Valdense. La primera el 24 de noviembre y la segunda el 25. En ambas ocasiones, y en la ciudad de Paysandú ante un importante grupo de valdenses, disertó acerca de sus impresiones y experiencias recogidas en su estada en los Valles y su viaje a Grecia. Además, dirigió un culto en Nueva Valdense. Realizó esta gira enviado por la C. D. de la F. J. V.

Asambleas Anuales. — A fin de año efectuaron sendas Asambleas administrativas Anuales la Unión Cristiana de Nueva Valdense, designando como presidente para el nuevo período al señor Víctor Franchini; la de Arroyo Negro al joven Aurelio Dalmas; y la Liga Femenina de Nueva Valdense que nombró la siguiente Comisión Directiva: Presidente: C. A. M. de Griot; Vice: Estela P. de Rivoir; Secretaria: Lady U. de Rostan; Prosecretaria: Elby Justet; Tesorera: Magdalena M. de Gonnet.

Navidad. — En ocasión de dicha solemnidad se celebraron cultos con Santa Cena el 16 de diciembre en Chapicuy, el 23 en Arroyo Negro; el 25 en Nueva Valdense y el 30 en Quebracho. Realizáronse cinco Veladas de Navidad cuyo programa estuvo a cargo de las Escuelas Dominicales: en la ciudad de Paysandú, el 22, en Arroyo Negro, el 23, en Nueva Valdense el 24, en Chapicuy, el 29, y en Quebracho el 30 de diciembre pasado.

Confirmación: En ocasión de los cultos solemnes de fin de año, fueron recibidos como nuevos miembros de Iglesia, los siguientes catecúmenos: Arnoldo Courdin, y Luisa Kerke de Courdin, de Chapicuy; Otilia Félix, Dora, Delia, Olga e Irma Fornerón, Blanca Bertinat, Irma Félix, Hugo Davyt, Tidio Franchini, Neldo Félix, y Ensi Charbonnier, de Nueva Valdense.

Asambleas de Iglesia. — En las tres Iglesias del Norte se realizaron Asambleas de Iglesia Anuales para la consideración y aprobación del Informe de sus respectivos Consistorios en las siguientes fechas: en Paysandú el 19 de enero, designando delegado titular para la próxima Conferencia al señor Edmundo Guigou, suplentes Daniel Arduin y Máximo Pons; en Nueva Valdense, el 20 de enero, la que nombró al señor Emilio Rostán y Humberto Davyt, como delegados titular y suplente respectivamente a la Conferencia; y en Arroyo Negro realizóse el 27 de enero, siendo electos los señores Ricardo Gonnet y Daniel Pons, como delegados titular y suplente respectivamente ante la próxima Conferencia; además fueron reelectos los Diáconos Ernesto Dalmás y Francisco Jourdán para integrar el Consistorio.

Fiestas de la Cosecha. — Realizáronse dos: la primera de la Iglesia de Paysandú, en Quebracho el 19 de enero con muy buen resultado, su beneficio de unos ochocientos pesos superó al del año pasado; la segunda realizada en Arroyo Negro el 26 de enero con resultado satisfactorio también, pues dejó un beneficio similar al del año anterior, aproximadamente a los novecientos pesos.

En ambas ocasiones el programa principal se inició por la tarde con un culto de acción de gracias.

ARGENTINA

BUENOS AIRES. — El grupo Valdense de Buenos Aires ha continuado su existencia y su trabajo bajo la dirección de una Comisión presidida por el Sr. Marcelo Dalmas. La Palabra ha sido fielmente predicada y se han administrado los Sacramentos del Bautismo y de la Cena del Señor. Después de la llegada del Prof. Corsani de Italia se le pidió la predicación del último domingo de Setiembre y de Octubre (Conmemoración de la Reforma). También estuvieron a su cargo los dos cultos de Diciembre, después de la salida de los encargados. Un grupo más grande de fieles y amigos se ha reunido alrededor de la Palabra y de la Santa Cena el día 23 de Diciembre para un Culto de Navidad y de clausura de las actividades del año. El grupo no tendrá actividad pública durante el verano. Sin embargo, todos los que comparten o compartían la responsabilidad de la dirección están preparándose para un trabajo más regular y más intenso el año próximo. Quiera Dios bendecir todos los esfuerzos que se harán en este sentido, y aumentar el número de los Valdenses cuya relación con la Iglesia de los padres es efectiva. La colaboración de la juventud y de su comisión directiva presidida por el joven Héctor Berger ha sido muy valiosa en todo sentido, particularmente en la organización de actividades sociales que han fortalecido los vínculos de amistad fraternal entre los miembros del grupo.

DISEMINADOS. — Córdoba. — A edad avanzada, en Camilo Aldao falleció María Durand de Caminotti, oriunda de San Germano (Italia). Eran tres hermanas Durand casadas con tres hermanos Caminotti. En el acto del sepelio asistió gran concurrencia de varios cientos de personas. El pastor Gualtieri de Venado Tuerto presidió la ceremonia religiosa, y aprovechando la oportunidad, tanto en la casa como en el cementerio, predicó el Evangelio, escuchado con gran atención por muchos que lo oían por primera vez: en los entierros se puede hacer obra de evangelización.

Calchaquí. — Sufrieron grandes perjuicios por la sequía. El maíz está perdido pero felizmente ahora llovió mucho.

Está enfermo de parálisis el octogenario Felix Rivoira venido de Rorá (Italia) en 1872, cuidado por sus hijos Humberto y Amadeo. La familia Emma Berli de Hild fué a radicarse en el Colorado (Formosa).

Falleció Don Enrique Moore, generoso y hospedador para el evangelista itinerante. Casado dos veces, era viudo y deja 12 hijos, muchos ya casados. Las señoras eran hijas, las dos, de Pedro Tourn, de Esquina (Corrientes), apodado "El Protestante", cuya influencia recayó sobre su numerosa familia. En la estancia del hermano Moore tuvieron lugar hermosos cultos, hasta con Santa Cena, y él obsequiaba a todos con especiales atenciones y comidas fraternales.

L. J.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

PAYSANDU. — El 21 de noviembre falleció en Quebracho el anciano Francisco L. Cabrera, a la edad de 78 años. El extinto era suego del Diácono Roberto Félix, de Guaviyú. Renovamos nuestras simpatías a los deudos.

Suscripciones Pagas

COLONIA MIGUELETE. — Otto Rössli, Ana Rössli de Ingold, Juan D. Artus, Nestor Artus, Diva A. de Rostagnol, Alberto Huzinker, Felipe Pilon, Carlos Félix, Hipólito Bastie.

Donación: Irma Jourdan, $ 4.37.

NUEVA VALDENSE: Juan Rameau, Roberto Gonnet, Enrique Rostan, Susana T. de Gauthier, Victorio Gonnet, Enrique Long. Emilio Bremerman, Emilio Rostan, Humberto Davyt, Dora y Delia Forneron, Arturo Rivoir, Josefa G. de Germanet, Julio Félix, David Bertinat, Dino Rivoir. Juan Pedro Rostan, Víctor Rivoir, Pablo A. Gonnet, David Armand Ugon.

JACINTO ARAUZ: Eva T. de Durand, Juan D. Bonjour, Juan D. Berger, Alberto Tucat, Magdalena B. de Berger, D. Joel Dalmas, María B. de Artus, Enrique Dalmas.

MONTE NIEVAS: Magdalena B. de Mediza, Sofía R. de Azcárate, Juan Paoli, Pedro Negrin.

BUENOS AIRES: Antonio Aranda, Albertina A. de Colombo, Blanca Mondon, María C. de Aimonetti, Congregación Ev. Alemana, Iglesia Francesa, Rosalía B. de Ramos, Roberto Viegas, Elida Araújo, Albertina A. de Colombo, Esther Bertinat, Héctor Berger, Juana C. de Costabel.

ROSARIO TALA: Juan Román, Luis Martinat, Samuel Guigou, Daniel Salomon, Octaviano Frigo, Atillo Rostan, Leontina Guigou.

VARIOS: Santiago Tourn, Santiago Sager, Manuel Geymonat, Adolfo Hardy.

COLONIA VALDENSE: Ernesto Gonnet, Teófilo Dalmas, Enrique Negrin, Enrique Ricca, Ernesto Geymonat B., José A. Gonnet, Ernesto Armand Ugon, Adolfo Comba, Celestino Davyt, Enrique Soulier, Víctor Geymonat, Hugo Tourn, Humberto Charbonnier, Andrés Thove, Magdalena P. de Malan, Enrique Garrou, Edmundo Garrou, Catalina P. de Moleda, Ivonne V.. B. de Galland.